

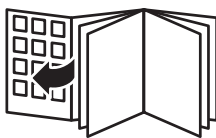
**PHILIPS**

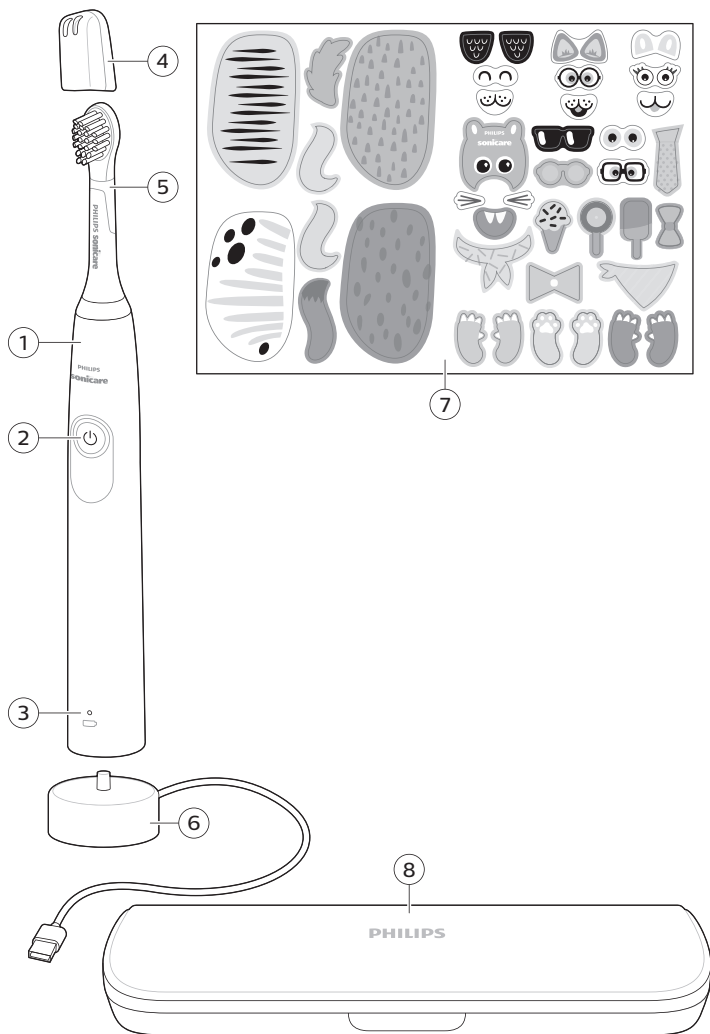
**sonicare**

For Kids

Design a Pet Edition









English 6  
Français 22  
Tiếng Việt 40  
ภาษาไทย 56  
繁體中文 77  
한국어 91  
العربية 105

## Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Important safety information

Only use the product for its intended purpose. Read this information carefully before you use the product and its batteries and accessories, and save it for future reference. Misuse can lead to hazards or serious injuries. Accessories supplied may vary for different products. NOT A TOY. Check brush heads regularly, cracks from dropping can lead to a choking hazard.


## Warnings

- Only use original Philips accessories or consumables. If supplied, only use the original USB cable and USB power supply unit.
- This appliance contains no user-serviceable parts. If the appliance is damaged, stop using it and contact the Consumer Care Center in your country.
- Keep charging cables and wall adapters away from water.
- After cleaning, make sure the wall adapters and charging cables are completely dry before connecting to power.
- This appliance can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- Do not clean any part of the product in the dishwasher unless otherwise instructed in the Cleaning section.
- Do not use charging cables and wall adapters outdoors or near heated surfaces.

- If the charging cable or wall adapter is damaged, stop using it.
- This appliance has only been designed for cleaning teeth and gums.
- Replace the brush head every 3 months or sooner if signs of wear appear. Stop using a brush head with crushed or bent bristles.
- Rinse the handle, especially the brush head connection. Gently clean around the rubber seal.
- Make sure brush head and toothbrush are dry before storing in travel case.
- Avoid direct contact with products that contain essential oils or coconut oil. Contact may result in bristles dislodging.
- The maximum altitude of use is 4500 meters.
- Stop using the appliance and consult your dentist/doctor if excessive or prolonged bleeding occurs after use, or if you experience discomfort or pain during use.
- If you have a pacemaker or other implanted device, contact your doctor or the manufacturer of the implanted device prior to use.
- This appliance is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.

### **Battery safety instructions**

- This appliance contains non-replaceable batteries that are only to be removed by skilled persons.
- Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures.
- If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips.
- Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.
- Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.

- This appliance contains batteries that are non-replaceable. When the battery is at end of life, the appliance shall be properly disposed of, see section on Disposal.
- Charge only with Philips WAA1001, WAA2001 safety approved wall adapters with input ratings (100 -240V~; 50/60Hz; 3.5W) and output ratings (5V ; 2.5W). For the list of approved adapters, please see [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
- Charge and use the product at a temperature between 0 °C and 40 °C (32 °F and 104 °F).

### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

### Storage and transportation conditions

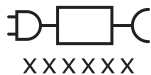
Temperature -20 °C to +60 °C (-4 °F to 140 °F).

### LIST OF SYMBOLS USED

The following symbols may appear on the product:  
This symbol means read the instructions for use, before using the appliance.



This symbol means to use the indicated power supply.



### Intended use

Sonicare for Kids - Design a Pet Edition power toothbrushes are intended to remove adherent plaque and food debris from the teeth to reduce tooth decay and improve and maintain oral health. Sonicare for Kids -

Design a Pet Edition power toothbrushes are intended for personal use. Use by children should be with adult supervision.

## Your Philips Sonicare (Fig 1.)

- 1 Handle
- 2 Power on/off button
- 3 Battery indicator

### Accessories

- 4 Brush head cap
- 5 Brush head
- 6 USB charger (wall adapter not included)
- 7 Stickers
- 8 Travel case

Note: Accessories included may vary based on the model purchased.

## Getting started

### Sonicare for Kids App

Download the Sonicare for Kids App to support healthy habit building. The App is compatible with wide range of iOS and Android (™) smart devices.

Note: If your toothbrush is not Bluetooth capable you can still use the Sonicare for Kids app on iOS and Android (™) smart devices to enhance your brushing experience.

### Applying your favorite sticker

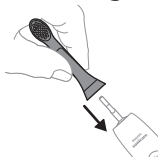
The Sonicare for Kids - Design a Pet Edition comes with several stickers to choose from. The stickers can be moved around to create the design you choose.

- 1 Apply your favorite sticker(s) to the handle

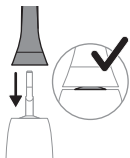
Note: Make sure the handle is clean and dry, and that stickers are fully pressed onto the handle with no air gaps to ensure full adhesion.

Note: Kids should not be left unattended when applying the stickers.

## Attaching the brush head



- 1 Align the brush head so the bristles point in the same direction as the front of the handle.



- 2 Firmly press the brush head down onto the metal shaft until it will not go any further.

Note: It is normal to see a slight gap between the brush head and the handle.

## Using your Philips Sonicare toothbrush

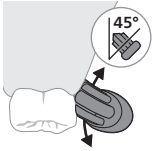
If you are using your Sonicare toothbrush for the first time, it is normal to feel more vibration than when using a non-electric toothbrush. It is common for first-time users to apply too much pressure. Only apply gentle pressure and let the toothbrush do the brushing for you. Please follow the brushing instructions below for the best experience. To help you transition to your new Sonicare power toothbrush, it comes with the EasyStart feature activated. This feature gently increases the power over the first 14 brushings to help you adapt to brushing with a Philips Sonicare toothbrush.

## Brushing instructions

Note: For children under age 8, it is recommended that a parent or adult caregiver perform toothbrushing.

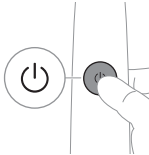


- 1 Wet the bristles and apply a small amount of toothpaste.

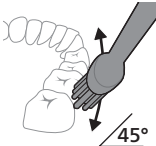


- Place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle (45 degrees). Pressing firmly to make the bristles reach the gumline or slightly beneath the gumline.

Note: Keep the center of the brush in contact with the teeth at all times.

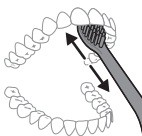


- Press the power on/off button to switch on the Philips Sonicare.



- Gently keep the bristles placed on the teeth and in the gumline. Brush your teeth with small back and forth motion so the bristles reach between the teeth. Continue this motion throughout your brushing cycle.

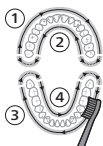
Note: The bristles should slightly flare. It is not recommended to scrub as you would with a manual toothbrush.



- To clean the inside surfaces of the front teeth, tilt the brush handle semi-upright and make several vertical overlapping brushing strokes on each tooth.
- After you have completed the brushing cycle, you can spend additional time brushing the chewing surfaces of your teeth and areas where staining occurs. You can also brush your tongue, with the toothbrush switched on or off, as you prefer.

Note: Your Philips Sonicare toothbrush is safe to use on braces (brush heads wear out sooner when used on braces) and dental restorations (fillings, crowns, veneers) if they are properly adhered and not compromised.

## KidPacer



To make sure you brush evenly throughout the mouth, divide your mouth into 4 sections using the KidPacer feature. The KidPacer divides the brushing time into 4 equal segments and indicates when you should move to the next area. The segments are indicated with a short tune. The toothbrush automatically stops at the end of a brushing session with a congratulatory tune.

Note: Instruct your child to brush until they hear the congratulatory tune and the toothbrush switches off.

## Intensities

Your power toothbrush is equipped with 2 different intensities: gentle and extra gentle.

Note: When you use the toothbrush for the first time, the default setting is extra gentle.

To change intensities:

- Press the power on/off button once to turn on the toothbrush
- Press a second time within 2 seconds to change the intensity

Press a third time within 2 seconds to pause. After 2 seconds of brushing, pressing the power on/off button again will pause the toothbrush

	Extra gentle	Gentle
<b>Benefit</b>	Reduced power intensity used for training and introducing younger children to the sonic experience.	Full-strength intensity designed for older/independent brushers.
<b>Recommended brush heads</b>	Sonicare for Kids Compact or Standard brush head	Sonicare for Kids Compact or Standard brush head
<b>Total brushing time</b>	2 minutes	2 minutes

## How to brush



## Features

- KidPacer
- SmarTimer
- EasyStart

### KidPacer

The KidPacer is an interval timer that helps your child to brush evenly through the mouth by dividing your mouth into 4 sections.

### SmarTimer

The SmarTimer indicates that your brushing cycle is complete by automatically switching off the toothbrush at the end of the brushing cycle.

Dental professionals recommend brushing no less than 2 minutes twice a day.

Note: If you press the power on/off button after you started the brushing cycle, the toothbrush pauses. After a pause of 30 seconds, the SmarTimer resets.

### EasyStart

This Philips Sonicare model comes with the EasyStart feature activated. The EasyStart feature gently increases the power over the first 14 brushings to help you get used to brushing with the Philips Sonicare.

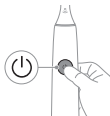
To deactivate EasyStart (see 'Activating or deactivating features').

## Activating or deactivating features

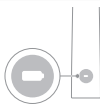
You can activate or deactivate the following features of your toothbrush:

- EasyStart

Step 1: Place the handle on the charger.



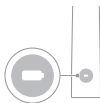
Step 2: Press and hold power on/off button for up to 3 seconds.



Step 3: Let go of the power on/off button when you hear 1 beep.

If you see the battery indicator flash green 2 times and hear 3 tones from low to high, then the feature has been activated

OR



If you see the battery indicator flash amber 1 time and hear 3 tones high to low, then the feature has been deactivated.

Note: Using the EasyStart feature beyond the initial ramp-up period is not recommended and reduces Sonicare's effectiveness in removing plaque.

## Charging and battery status

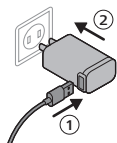
This Philips Sonicare toothbrush is designed to provide at least 28 brushing sessions, each session lasting 2 minutes (14 days if used twice per day) on a fully charged battery. The battery indicator shows the battery status when you complete the 2-minute brushing session, when you pause the toothbrush, or while it is charging.

Note: It can take up to 24 hours to fully charge the battery before first use, but you can use the Philips Sonicare toothbrush before it is fully charged.

## Charging

### USB charging

Note: Accessories included may vary based on the model purchased.



- 1 Plug the USB cord of the charging stand into a wall adapter that is connected to an electrical outlet.
- 2 Place the handle on the charger.
  - The battery indicator lights up and the handle beeps twice. This indicates that the toothbrush is charging.

### Battery status

When the handle is placed on the charger, the battery indicator shows the battery level.

Battery status	Battery indicator
Charging	Flashes green
Full	Solid green for 30 seconds then switches off

### Battery status (when handle is not placed on charger)

When the toothbrush is awake, the battery indicator at the bottom of the handle shows the battery level.

Battery status	Battery indicator	Sound
Full	Solid green	-
Partially full	Flashes green	-
Low	Flashes amber	The handle emits 3 beeps after brushing
Empty	Flashes amber	The handle emits 2 sets of 5 beeps after brushing

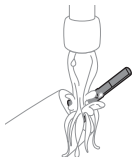
Note: To save energy, the battery indicator will switch off when not in use.

Note: When the battery is completely empty, the toothbrush switches off. Place the toothbrush on the charger to charge it.

Note: To keep the battery fully charged at all times, you may keep your toothbrush on the charger when not in use.

## Cleaning

### Toothbrush handle



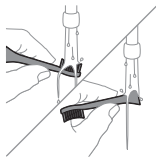
- 1 Remove the brush head and rinse the metal shaft area with warm water. Make sure you remove any residual toothpaste.

**Caution: Do not push on the rubber seal on the metal shaft with sharp objects, as this may cause damage.**

- 2 Wipe the entire surface of the handle with a damp cloth.

Note: Do not tap the handle on the sink to remove excess water.

### Brush head



- 1 Rinse the brush head and bristles after each use and allow to air dry.
- 2 Remove the brush head from the handle and rinse the brush head connection with warm water at least once a week. Rinse the travel cap as often as needed.

### Charger

- 1 Unplug the charger before you clean it.
- 2 Wipe the surface of the charger with a damp cloth.
- 3 Dry the charger with a soft cloth or towel.

### Travel case

Rinse with warm water and use a damp cloth to clean the travel case.

## Storage

If you are not going to use the product for an extended period of time, unplug it from the electrical outlet, clean it and store it in a cool and dry place away from direct sunlight.

## Replacement

Replace Philips Sonicare brush heads every 3 months to achieve optimal results. Only use Sonicare for Kids Compact or Standard replacement brush heads.

## Locating the model number

The model number begins with "HX" (e.g. HX123A) and can be found on the bottom of your toothbrush.

## Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) and insert your model number for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible Cause	Solution
I cannot fully attach the brush head. There is a gap between the brush head and handle.		This gap is normal and is needed for the brush head to vibrate appropriately. The brush head must be able to move to create the right amount of vibrations.

Problem	Possible Cause	Solution
My Philips Sonicare toothbrush vibration is less powerful than before.	The brush head is too close to the body of the toothbrush or the toothbrush needs to be charged.	Remove the brush head from the handle and re-set it on the metal shaft leaving a small gap. (1-2 mm). When charging, make sure the charger is plugged into a power supply and placed on a flat surface before placing the toothbrush on the charger. Allow the toothbrush to charge for 24 hours.
I charged my toothbrush, but it only works for a short time.	The base of the toothbrush is not placed flat on the charger when attempting to charge.	Make sure the charger is plugged into a power supply and placed on a flat surface before placing the toothbrush on the charger. Allow the toothbrush to charge for 24 hours.

## Warranty and support

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the international warranty leaflet.

## Warranty exclusions

What is not covered under warranty:

- In mouth attachments including brush heads and nozzles.
- Damage caused by use of unauthorized replacement parts or unauthorized brush heads.
- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorized repair.
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discoloration or fading.

## Recycling



- This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.

## Removing the rechargeable battery

The built-in rechargeable battery must be removed by a qualified professional when the product is discarded. Before removing the battery, make sure that the battery is completely empty.

**CONTAINS LITHIUM-ION RECHARGEABLE CELL. MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY.**

**When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.**

**Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery.**

**If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.**

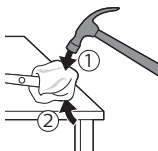
**To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.**

To remove the rechargeable battery, you need a towel or cloth, a hammer and a flat-head (standard) screwdriver. Observe basic safety precautions when you follow the procedure outlined below.

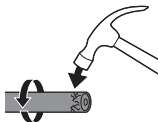
- 1 To deplete the rechargeable battery of any charge, remove the handle from the charger, turn on the toothbrush and let it run until it stops. Repeat this step until you can no longer turn on the toothbrush.
- 2 Remove and discard the brush head. Cover the entire handle with a towel or cloth.



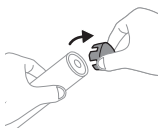
- 3 Hold the top of the handle with one hand and strike the handle housing 0.5 inch above the bottom end. Strike firmly with a hammer on all 4 sides to eject the end cap.



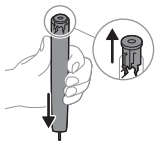
Note: You may have to hit on the end several times to break the internal snap connections.

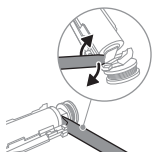


- 4 Remove the end cap from the toothbrush handle. If the end cap does not release easily from the housing, repeat step 3 until the end cap is released.

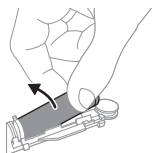


- 5 Holding the handle upside down, press the shaft down on a hard surface. If the internal components do not easily release from the housing, repeat step 3 until the internal components are released.





- 6 Wedge the screwdriver between the battery and the frame at the bottom of the internal components. Then pry the screwdriver away from the battery to break the bottom of the frame.
- 7 Insert the screwdriver between the bottom of the battery and the frame to break the metal tab connecting the battery to the printed circuit board. This will release the bottom end of the battery from the frame.



- 8 Grab the battery and pull it away from the internal components to break the second metal battery tab.

**Caution: Be aware of the sharp edges of the battery tabs so as to avoid injury to your fingers.**

- 9 Cover the battery contacts with tape to prevent any electrical short from residual battery charge.

The rechargeable battery can now be recycled and the rest of the product discarded appropriately.



**Note: Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.**

## Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : **[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**.

## Informations de sécurité importantes

N'utilisez le produit que pour l'usage auquel il est destiné. Lisez attentivement ces renseignements avant d'utiliser le produit, sa batterie et ses accessoires, et conservez-les pour un usage ultérieur. Une mauvaise utilisation peut être dangereuse ou entraîner des blessures graves.

Les accessoires fournis peuvent varier selon le produit. CECI N'EST PAS UN JOUET. Vérifiez régulièrement les têtes de brosse : les fissures dues aux chutes peuvent entraîner un risque d'étouffement.

## Avertissements

- Utilisez exclusivement des accessoires ou des consommables de la marque Philips. Utilisez uniquement le câble USB et le bloc d'alimentation USB d'origine (s'ils sont fournis).
- Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Si l'appareil est endommagé, cessez de l'utiliser et contactez le Service Consommateurs de votre pays.
- Évitez tout contact des câbles de charge et des adaptateurs muraux avec de l'eau.
- Après les avoir nettoyés, assurez-vous que les adaptateurs muraux et les câbles de charge sont complètement secs avant de les brancher sur le secteur.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne s'amuse pas avec le produit.
- Ne nettoyez aucune pièce du produit au lave-vaisselle sauf instructions contraires dans la section « Nettoyage ».
- N'utilisez pas les câbles de charge et les adaptateurs muraux à l'extérieur ou près de surfaces chauffantes.
- If the charging cable or wall adapter is damaged, stop using it.
- Cet appareil a été conçu uniquement pour le brossage des dents et des gencives.
- Remplacez la tête de brosse tous les 3 mois ou plus tôt si vous constatez des signes d'usure. Cessez d'utiliser une tête de brosse dont les brins sont écrasés ou tordus.
- Rincez le manche, en particulier la connexion de la tête de brosse. Nettoyez délicatement autour de l'anneau.
- Assurez-vous que la tête de brosse et la brosse à dents sont sèches avant de les ranger dans le coffret de voyage.
- Évitez tout contact direct avec des produits qui contiennent des huiles essentielles ou de l'huile de coprah. Ce contact peut déloger les brins de la brosse à dents.
- L'altitude d'utilisation maximale est de 4 500 mètres.
- Cessez d'utiliser l'appareil et consultez votre dentiste/médecin en cas de saignement excessif ou prolongé après utilisation, ou si vous ressentez une gêne ou une douleur pendant l'utilisation.

- Si vous portez un stimulateur cardiaque ou tout autre dispositif implanté, consultez votre médecin ou le fabricant de votre dispositif avant d'utiliser cet appareil.
- Cet appareil de soins est personnel et n'est pas destiné à être utilisé sur plusieurs patients dans les cabinets ou établissements dentaires.

### Consignes de sécurité relatives à la batterie

- Cet appareil contient une batterie non remplaçable qui ne peut être retirée que par du personnel qualifié.
- Tenez le produit et la batterie à l'abri du feu et ne les exposez pas directement aux rayons du soleil ou à des températures élevées.
- Si le produit devient anormalement chaud, dégage une odeur, change de couleur ou si la charge prend plus de temps que d'habitude, cessez d'utiliser et de charger le produit et contactez Philips.
- Ne placez pas le produit et sa batterie dans un four à micro-ondes ou sur une table de cuisson à induction.
- N'ouvrez pas, ne modifiez pas, ne percez pas, n'endommagez pas ou ne démontez pas le produit ou la batterie pour éviter que cette dernière ne chauffe ou ne dégage des substances toxiques ou dangereuses. Ne court-circuitez pas la batterie, ne la chargez pas trop et n'inversez pas la charge.
- Cet appareil contient une batterie non remplaçable. Lorsque la batterie est en fin de vie, l'appareil doit être mis au rebut de manière adéquate (voir la section sur la mise au rebut).
- Chargez votre appareil uniquement avec des adaptateurs muraux Philips WAA1001 ou WAA2001 homologués de 100 - 240 V~ ; 50/60 Hz ; 3,5 W en entrée et 5 V  $\overline{\text{---}}$  ; 2,5 W en sortie. Pour consulter la liste des adaptateurs homologués, rendez-vous sur **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)**.
- Chargez et utilisez le produit à une température comprise entre 0 °C et 40 °C.

## Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

## Conditions de stockage et de transport :

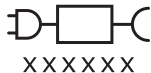
Température : de -20 °C à +60 °C (de -4 °F à 140 °F).

## Liste des symboles utilisés

Les symboles suivants peuvent figurer sur le produit :  
Ce symbole signifie que vous devez lire le mode d'emploi avant de commencer à utiliser l'appareil.



Ce symbole signifie que vous devez utiliser l'alimentation électrique indiquée.



## Usage prévu

Les brosses à dents électriques Sonicare for Kids - Design a Pet Edition éliminent la plaque dentaire et les résidus alimentaires pour prévenir les caries, et améliorer et préserver la santé bucco-dentaire. Les brosses à dents Sonicare for Kids - Design a Pet Edition sont destinées à une utilisation personnelle. Leur utilisation par les enfants doit être faite sous la supervision d'un adulte.

## Votre Philips Sonicare (Fig. 1)

- 1 Manche
- 2 Bouton marche/arrêt
- 3 Indicateur de charge

### Accessoires

- 4 Capuchon de tête de brosse
- 5 Tête de brosse
- 6 Chargeur USB (adaptateur mural non fourni)

- 7 Autocollants
- 8 Étui de voyage

Remarque : les accessoires peuvent varier selon le modèle acheté.

## Préparation

### Application Sonicare for Kids

Téléchargez l'application Sonicare for Kids pour adopter des habitudes saines dès le plus jeune âge. L'application est compatible avec une vaste gamme de smartphones iOS et Android (TM).

Remarque : Si votre brosse à dents n'est pas compatible Bluetooth, vous pouvez tout de même utiliser l'application Sonicare for Kids sur des appareils intelligents iOS et Android (TM) afin d'améliorer votre expérience de brossage.

### Application de votre autocollant préféré

Les brosses à dents Sonicare for Kids - Design a Pet Edition sont fournies avec plusieurs autocollants parmi lesquels vous pouvez choisir. Disposez-les à votre convenance pour créer le motif de votre choix.

- 1 Collez votre ou vos autocollants préférés sur le manche.

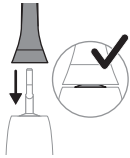
Remarque : Assurez-vous que le manche est propre et sec et veillez à bien appuyer sur les autocollants sur le manche afin d'éliminer l'air et garantir une adhérence totale.

Remarque : Les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance lors de l'application des autocollants.

### Fixation de la tête de brosse



- 1 Alignez la tête de brosse afin que les poils soient dans le même axe que l'avant du manche.



- 2 Appuyez fermement la tête de brosse sur la tige de métal du manche jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

Remarque : Le léger interstice existant entre la tête de brosse et le manche est normal.

## Utilisation de votre brosse à dents Philips Sonicare

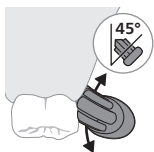
Si vous utilisez votre brosse à dents Philips Sonicare pour la première fois, il est normal de ressentir plus de vibrations qu'avec une brosse à dents manuelle. Il est fréquent d'exercer une trop grande pression au début. N'exercez qu'une pression légère et laissez faire la brosse à dents. Pour une expérience optimale, suivez les instructions de brossage ci-dessous. Pour vous aider dans votre transition vers la nouvelle brosse à dents électrique Philips Sonicare, celle-ci est vendue avec la fonction EasyStart activée. Cette fonction augmente progressivement la puissance lors des 14 premiers brossages pour vous permettre de vous habituer à la brosse à dents Philips Sonicare.

## Instructions de brossage

Remarque : Il est conseillé aux parents ou à un adulte d'effectuer le brossage des dents des enfants de moins de 8 ans.

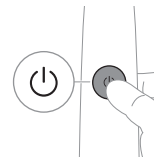


- 1 Humidifiez les brins de la tête de brosse et appliquez une petite quantité de dentifrice.

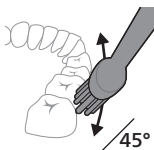


- 2 Placez les brins de la tête de brosse sur les dents, légèrement en biais (45 degrés). Appuyez fermement pour que les brins soient légèrement sous les gencives ou à ras de celles-ci.

Remarque : Maintenez le centre de la brosse en contact avec les dents en tout temps.

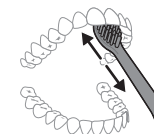


- 3 Allumez la brosse à dents Philips Sonicare en appuyant sur le bouton marche/arrêt.



- 4 Maintenez les brins sur les dents et dans le sillon gingival. Brossez-vous les dents en faisant un léger mouvement de va-et-vient, de sorte que les brins atteignent les espaces interdentaires. Continuez ce mouvement pendant tout le cycle de brossage.

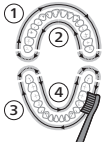
Remarque : Les brins doivent légèrement s'évaser. Il n'est pas recommandé de frotter fort comme avec une brosse à dents manuelle.



- 5 Pour nettoyer la surface intérieure des dents avant, inclinez le manche de la brosse à dents en position intermédiaire et effectuez plusieurs mouvements de brosse verticaux sur chaque dent en prenant soin de les faire se chevaucher.
- 6 Une fois le cycle de brossage terminé, vous pouvez consacrer du temps supplémentaire au brossage des surfaces de mastication des dents et insister sur les zones propices aux taches. Vous pouvez également brosser votre langue avec la brosse à dents en marche ou arrêtée.

Remarque : Votre brosse à dents Philips Sonicare peut être utilisée en toute sécurité sur des appareils orthodontiques (les têtes de brosse s'usent plus rapidement lorsqu'elles sont utilisées sur ce type d'appareil) et des restaurations dentaires (amalgames, couronnes, facettes) si celles-ci sont correctement collées et non fragilisées.

## KidPacer



Pour garantir un brossage uniforme, la fonction KidPacer divise votre bouche en 4 sections. La fonction KidPacer divise le temps de brossage en 4 segments égaux et indique quand vous devez passer à la zone suivante. Les segments sont signalés par une brève mélodie. La brosse à dents s'arrête automatiquement à la fin du brossage avec une mélodie de félicitations.

Remarque : Apprenez à vos enfants à se brosser les dents jusqu'à ce qu'ils entendent la mélodie de félicitations et que la brosse à dents s'éteigne.

## Intensités

Votre brosse à dents électrique propose deux intensités différentes : Douce et très douce.

Remarque : Lorsque vous utilisez la brosse à dents pour la première fois, l'intensité par défaut est très douce.

Pour changer d'intensité :

- Appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt pour allumer la brosse à dents.
- Appuyez une seconde fois dans un délai de 2 secondes pour changer d'intensité.

Appuyez une troisième fois dans un délai de 2 secondes pour mettre la brosse à dents en pause. Après 2 secondes de brossage, le fait d'appuyer de nouveau sur le bouton marche/arrêt permet de mettre la brosse à dents en pause.

	Très doux	Doux
<b>Avantage</b>	Puissance réduite pour apprendre aux enfants à se servir de la brosse à dents Philips Sonicare.	Pleine puissance pour les enfants plus âgés et autonomes.
<b>Têtes de brosse recommandées</b>	Tête de brosse Sonicare for Kids compacte ou standard	Tête de brosse Sonicare for Kids compacte ou standard
<b>Temps total de brossage</b>	2 minutes	2 minutes

## Brossage



## Caractéristiques

- KidPacer
- SmarTimer
- EasyStart

### KidPacer

Le KidPacer est un minuteur à intervalles qui aide votre enfant à se brosser les dents de manière uniforme en divisant sa bouche en 4 sections.

### SmarTimer

La fonction SmarTimer indique que le cycle de brossage est terminé en arrêtant automatiquement la brosse à dents à la fin du cycle.

Les professionnels de la santé bucco-dentaire recommandent un brossage d'au moins 2 minutes deux fois par jour.

Remarque : Si vous appuyez sur le bouton marche/arrêt après avoir lancé le cycle de brossage, la brosse à dents se met en pause. Après une pause de 30 secondes, la fonction SmarTimer se réinitialise.

### EasyStart

La fonction EasyStart est activée par défaut sur la brosse à dents Philips Sonicare. La fonction EasyStart augmente progressivement la puissance lors des 14 premiers brossages pour vous permettre de vous habituer à la brosse à dents Philips Sonicare.

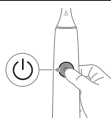
Pour désactiver la fonction EasyStart (voir « Activation ou désactivation de fonctionnalités »).

## Activation ou désactivation de fonctionnalités

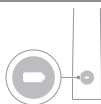
Vous pouvez activer ou désactiver les fonctionnalités suivantes de votre brosse à dents :

- EasyStart

Étape 1 : Placez le manche sur le chargeur.



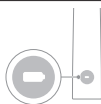
Étape 2 : Appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes maximum.



Étape 3 : Relâchez le bouton marche/arrêt lorsque vous entendez 1 signal sonore.

Si l'indicateur de batterie clignote 2 fois en vert et que vous entendez 3 signaux sonores de tonalité croissante, la fonction est activée.

OU



Si l'indicateur de batterie clignote 1 fois en orange et que vous entendez 3 signaux sonores de tonalité décroissante, la fonction est désactivée.

Remarque : il est recommandé de ne pas dépasser la période initiale d'utilisation de la fonction EasyStart, sous peine de réduire l'efficacité de la brosse à dents Philips Sonicare à éliminer la plaque dentaire.

## Charge et niveau de la batterie

Cette brosse à dents Philips Sonicare est conçue pour fournir au moins 28 sessions de brossage de 2 minutes chacune (14 jours si elle est utilisée deux fois par jour) avec une batterie complètement chargée. L'indicateur de batterie indique l'état de la batterie lorsque vous terminez la séance de brossage de 2 minutes, lorsque

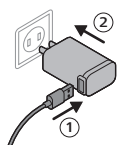
vous mettez la brosse à dents en pause ou lorsqu'elle est en charge.

Remarque : Une charge complète peut prendre jusqu'à 24 heures avant la première utilisation, mais vous pouvez utiliser la brosse à dents Philips Sonicare avant qu'elle soit complètement chargée.

## Charge

### Charge USB

Remarque : Les accessoires peuvent varier selon le modèle acheté.



- 1 Branchez le cordon USB du socle de charge sur un adaptateur mural branché sur une prise électrique.
- 2 placez le manche sur le chargeur.
  - L'indicateur de batterie s'allume et le manche émet deux bips. Cela signifie que la brosse à dents est en charge.

## État de la batterie

Lorsque le manche est placé sur le chargeur, l'indicateur de batterie affiche le niveau de charge de la batterie.

État de la batterie	Indicateur de batterie
En charge	Vert clignotant
Pleine	Vert fixe pendant 30 secondes, puis s'éteint

### État de la batterie (lorsque le manche n'est pas placé sur le chargeur)

Lorsque la brosse à dents est allumée, l'indicateur de batterie situé au bas du manche affiche l'état de la batterie.

État de la batterie	Indicateur de batterie	Son
---------------------	------------------------	-----

Pleine	Vert fixe	-
Partiellement pleine	Vert clignotant	-
Faible	Orange clignotant	Le manche émet 3 signaux sonores après le brossage.
Vide	Orange clignotant	Le manche émet 2 séries de 5 signaux sonores après le brossage.

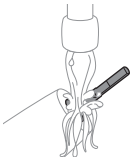
Remarque : pour économiser de l'énergie, l'indicateur de batterie s'éteint si vous ne l'utilisez pas.

Remarque : Lorsque la batterie est complètement vide, la brosse à dents s'éteint. Placez la brosse à dents sur le chargeur pour la charger.

Remarque : Pour que la batterie reste chargée en permanence, vous pouvez laisser votre brosse à dents sur le chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas.

## Nettoyage

### Manche de la brosse à dents



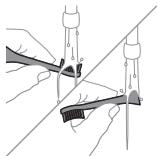
- 1 Retirez la tête de brosse et rincez à l'eau tiède la zone de l'axe en métal. Veillez à éliminer tous les résidus de dentifrice.

**Attention : Ne poussez pas sur le joint d'étanchéité en caoutchouc de la tige en métal avec un objet pointu, car vous pourriez l'endommager.**

- 2 Nettoyez tout le manche à l'aide d'un chiffon humide.

Remarque : Ne tapez pas le manche sur l'évier pour retirer l'excédent d'eau.

## Tête de brosse



- 1 Rincez la tête de brosse et les brins après chaque utilisation et laissez-les sécher à l'air libre.
- 2 Retirez la tête de brosse du manche et rincez la base de la tête de brosse à l'eau chaude au moins une fois par semaine. Rincez le capuchon de protection aussi souvent que nécessaire.

## Chargeur

- 1 Débranchez le chargeur avant de le nettoyer.
- 2 Nettoyez la surface du chargeur à l'aide d'un chiffon humide.
- 3 Séchez le chargeur avec un chiffon doux ou une serviette.

## Étui de voyage

Rincez l'étui de voyage à l'eau chaude et nettoyez-le avec un chiffon humide.

## Rangement

Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le de la prise électrique, nettoyez-le et rangez-le dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière.

## Remplacement

Pour un résultat optimal, remplacez la tête de brosse Philips Sonicare tous les 3 mois. Ou utilisez des têtes de brosse de rechange Philips Sonicare for Kids compactes ou standard.

## Localisation du numéro de modèle

Le numéro de modèle commence par « HX » (par exemple, HX123A) et se trouve au bas de votre brosse à dents.

## Dépannage

Cette rubrique récapitule les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec l'appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des

informations ci-dessous, rendez-vous sur le site **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** et indiquez la référence de votre modèle et consultez la liste de questions fréquemment posées ou contactez le Service Consommateurs de votre pays.

Problème	Cause possible	Solution
Je n'arrive pas à fixer totalement la tête de brosse. Le léger interstice entre la tête de brosse et le manche est normal.		Il permet à la tête de brosse de vibrer correctement. La tête de brosse doit pouvoir bouger pour créer la quantité appropriée de vibrations.
Les vibrations de ma brosse à dents Philips Sonicare sont moins puissantes qu'auparavant.	La tête de brosse est trop proche du corps de la brosse à dents ou la brosse à dents doit être chargée.	Retirez la tête de brosse du manche et remplacez-la sur la tige métallique en laissant un petit espace. (1 à 2 mm). Lors de la charge, assurez-vous que le chargeur est branché sur une alimentation électrique et situé sur une surface plane avant de placer la brosse à dents sur celui-ci. Laissez charger la brosse à dents pendant 24 heures.
J'ai chargé ma brosse à dents, mais elle ne fonctionne qu'un court laps de temps.	La base de la brosse à dents n'est pas placée à plat sur le chargeur lorsque vous essayez de la charger.	Assurez-vous que le chargeur est branché sur une alimentation électrique et situé sur une surface plane avant de placer la brosse à dents sur celui-ci. Laissez charger la brosse à dents pendant 24 heures.

## Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ou lisez le dépliant sur la garantie internationale.

## Exclusions de garantie

Ne sont pas couverts par la garantie :

- Les accessoires buccaux, y compris les têtes de brosse et les canules.
- Les dommages causés par l'utilisation de pièces de rechange ou les têtes de brosse non autorisées ;
- Les dommages causés par une mauvaise utilisation, un usage abusif, une négligence ou encore des modifications ou réparations non autorisées.
- L'usure normale, incluant les ébréchures, les égratignures, les abrasions, la décoloration ou l'affadissement des couleurs.

## Recyclage



- Ce symbole signifie que les produits électriques et les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.
- Respectez la réglementation de votre pays concernant la collecte sélective des produits électriques et des piles.

## Retrait de la pile rechargeable

La batterie rechargeable intégrée doit être retirée par un professionnel qualifié lors de la mise au rebut du produit. Avant de retirer la batterie, assurez-vous qu'elle est complètement vide.

**CONTIENT UNE BATTERIE RECHARGEABLE AU LITHIUM-ION. DOIT ÊTRE RECYCLÉE OU JETÉE CORRECTEMENT.**

**Lorsque vous manipulez des piles, assurez-vous de bien sécher vos mains, le produit et les piles.**

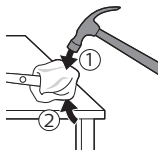
**Respectez toutes les mesures de sécurité nécessaires lorsque vous utilisez des outils pour ouvrir l'appareil ou retirer la batterie rechargeable.**

**Si les piles sont endommagées ou fuient, évitez tout contact avec les yeux ou la peau. Si cela se produit, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un médecin.**

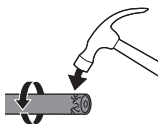
**Pour éviter tout court-circuit accidentel des piles après leur retrait, ne laissez pas les bornes des piles entrer en contact avec des objets métalliques (pièces de monnaie, épingles à cheveux, bagues, etc.). Ne les emballez pas dans du papier d'aluminium. Collez les bornes des piles avec du ruban adhésif ou mettez les piles dans un sac en plastique avant de les jeter.**

Pour retirer la batterie rechargeable, munissez-vous d'une serviette ou d'un tissu, d'un marteau et d'un tournevis à tête plate (standard). Respectez les mesures de sécurité élémentaires lorsque vous suivez la procédure ci-dessous.

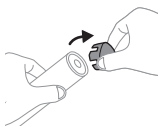
- 1 Pour décharger la batterie rechargeable, retirez le manche du chargeur, allumez la brosse à dents, et laissez-la fonctionner jusqu'à ce qu'elle s'éteigne. Répétez cette opération jusqu'à ce que la brosse à dents ne s'allume plus.
- 2 Retirez et jetez la tête de brosse. Recouvrez l'ensemble du manche avec une serviette ou un tissu.



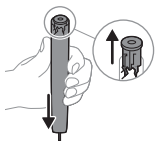
- 3 Tenez le haut du manche d'une main et frappez le boîtier du manche 1 cm au-dessus de l'extrémité basse. Frappez fermement avec un marteau sur les 4 côtés pour éjecter le capuchon.



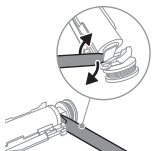
Remarque : il sera peut-être nécessaire de frapper la partie inférieure à plusieurs reprises pour libérer les fermoirs internes.



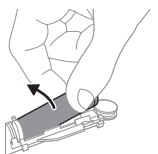
- 4 Retirez le capuchon du manche de la brosse à dents. Si le capuchon ne se détache pas facilement du boîtier, répétez l'étape 3 jusqu'à ce que le capuchon soit libéré.



- 5 En tenant le manche à l'envers, appuyez l'axe contre une surface rigide. Si les composants internes ne se détachent pas facilement du boîtier, répétez l'étape 3 jusqu'à ce qu'ils soient libérés.



- 6 Insérez le tournevis entre la batterie et le cadre au bas des composants internes. Puis, faites levier sous la batterie avec le tournevis pour rompre la partie inférieure du cadre.



- 7 Insérez le tournevis entre l'extrémité inférieure de la batterie et le cadre pour rompre la languette métallique reliant la batterie au circuit imprimé. L'extrémité inférieure de la batterie est alors libérée du cadre.
- 8 Saisissez la batterie et retirez-la des composants internes pour rompre la deuxième languette métallique de la batterie.

**Attention : prenez garde de ne pas vous blesser les doigts avec les bords tranchants des languettes de la batterie.**

- 9 Couvrez les contacts de la batterie avec du ruban adhésif pour éviter tout court-circuit électrique par la charge résiduelle de la batterie.



La batterie rechargeable peut maintenant être recyclée et le reste du produit peut être mis au rebut.

Remarque : Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères mais déposez-le dans un endroit prévu à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.

## Giới thiệu

Chúc mừng bạn đã mua hàng và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Thông tin quan trọng về an toàn

Chỉ dùng sản phẩm theo đúng mục đích. Đọc kỹ thông tin này trước khi bạn sử dụng sản phẩm, pin và các phụ kiện đi kèm, sau đó giữ lại để tham khảo khi cần. Không sử dụng đúng cách có thể gây nguy hiểm hoặc thương tích nghiêm trọng.

Phụ kiện đi kèm có thể khác nhau đối với những sản phẩm khác nhau.

**KHÔNG PHẢI LÀ ĐỒ CHƠI.** Kiểm tra đầu bàn chải thường xuyên, các vết nứt do đánh rơi có thể dẫn đến nguy cơ mắc nghẹn.

## Cảnh báo

- Chỉ sử dụng phụ kiện hoặc bộ phận có thể tiêu hao chính hãng của Philips. Nếu được cung cấp, chỉ sử dụng cáp USB và bộ nguồn USB chính hãng.
- Thiết bị này không có bộ phận nào có thể sửa chữa được bởi người dùng. Nếu thiết bị bị hỏng, hãy ngừng sử dụng và liên hệ với Trung tâm Chăm sóc Khách hàng ở quốc gia của bạn.
- Để cáp sạc và bộ đổi nguồn gần tường tránh xa nước.
- Sau khi làm sạch, hãy chắc chắn rằng bộ đổi nguồn gần tường và cáp sạc đã khô hoàn toàn trước khi cắm điện.
- Trẻ em và những người bị suy giảm năng lực về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hoặc thiếu kiến thức và kinh nghiệm có thể sử dụng thiết bị này nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị theo cách an toàn và hiểu được các mối nguy hiểm liên quan. Không nên để trẻ em vệ sinh và bảo dưỡng thiết bị khi không có sự giám sát.
- Cần giám sát trẻ em để đảm bảo trẻ không nghịch sản phẩm.

- Không được rửa bất kỳ bộ phận nào của sản phẩm trong máy rửa bát, trừ khi có hướng dẫn khác trong phần Vệ sinh.
- Không được sử dụng cáp sạc và bộ đổi nguồn gắn tường ở ngoài trời hoặc gần các bề mặt có nhiệt độ cao.
- Ngừng sử dụng cáp sạc hoặc bộ đổi nguồn gắn tường nếu có dấu hiệu bị hư.
- Thiết bị này chỉ được thiết kế để làm sạch răng và nướu.
- Thay đầu bàn chải 3 tháng một lần hoặc sớm hơn nếu có dấu hiệu bị mòn. Ngừng sử dụng đầu bàn chải có lông bị đập hoặc cong.
- Rửa sạch thân bàn chải, đặc biệt là khu vực kết nối với đầu bàn chải. Nhẹ nhàng làm sạch xung quanh miếng đệm cao su.
- Đảm bảo đầu bàn chải và thân bàn chải khô ráo trước khi cất vào hộp đựng du lịch.
- Tránh tiếp xúc trực tiếp với sản phẩm có chứa dầu thơm hoặc dầu dừa vì có thể dẫn đến tình trạng lông bàn chải bị bật xơ.
- Có thể sử dụng ở độ cao tối đa là 4.500 mét so với mực nước biển.
- Ngừng sử dụng thiết bị và tham khảo ý kiến nha sĩ/bác sĩ nếu chảy máu quá nhiều hoặc kéo dài sau khi sử dụng, hoặc nếu bạn cảm thấy khó chịu hoặc đau đớn trong khi sử dụng.
- Nếu bạn sử dụng máy tạo nhịp tim hoặc thiết bị cấy ghép khác, hãy liên hệ với bác sĩ hoặc nhà sản xuất thiết bị cấy ghép trước khi sử dụng.
- Thiết bị này là thiết bị chăm sóc cá nhân và không để sử dụng cho nhiều bệnh nhân trong cơ sở hoặc viện khám chữa răng.

### Hướng dẫn an toàn khi sử dụng pin

- Pin của thiết bị này là loại không thể thay thế và chỉ chuyên gia được phép tháo gỡ.
- Không để sản phẩm và pin gần nguồn lửa, đồng thời không để sản phẩm và pin tiếp xúc trực tiếp với ánh nắng mặt trời hoặc nhiệt độ cao.

- Nếu sản phẩm bị nóng hoặc có mùi bất thường, thay đổi màu sắc hoặc nếu mất nhiều thời gian hơn bình thường để sạc pin, hãy ngừng sử dụng và ngừng sạc sản phẩm, đồng thời liên hệ với Philips.
- Không để sản phẩm và pin của chúng trong lò vi sóng hoặc trên bếp cảm ứng.
- Không mở, sửa đổi, chọc thủng, làm hư hại và tháo rời sản phẩm hoặc pin để ngăn pin nóng lên hoặc ngăn pin giải phóng các chất độc hại hoặc nguy hiểm. Không làm đoản mạch pin, sạc điện quá mức hay sạc ngược chiều pin.
- Thiết bị này chứa pin loại không thể thay thế. Khi pin đã hết tuổi thọ, phải thải bỏ thiết bị đúng cách, xem phần về Thải bỏ.
- Chỉ sạc bằng bộ đổi nguồn gắn tường Philips WAA1001, WAA2001 được chứng nhận an toàn với thông số đầu vào (100 - 240 V~; 50/60 Hz; 3,5W) và thông số đầu ra (5V  $\overline{\text{---}}$ ; 2,5 W). Để biết danh sách các bộ đổi nguồn được phê duyệt, vui lòng truy cập **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)**.
- Sạc và sử dụng sản phẩm ở nhiệt độ từ 0 °C đến 40 °C (32 °F đến 104 °F).

### Điện từ trường (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn và quy định hiện hành liên quan đến mức phơi nhiễm điện từ trường.

### Điều kiện bảo quản và vận chuyển

Nhiệt độ -20 °C đến +60 °C (-4 °F đến 140 °F).

### DANH MỤC CÁC KÝ HIỆU SỬ DỤNG

Các biểu tượng sau đây có thể xuất hiện trên sản phẩm: Biểu tượng này có nghĩa là hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng thiết bị.





Biểu tượng này có nghĩa là sử dụng nguồn điện được chỉ định.

## Mục đích sử dụng

Bàn chải đánh răng điện Sonicare for Kids - Design a Pet Edition được thiết kế để loại bỏ mảng bám và vụn thức ăn bám chặt trên răng, giúp giảm tình trạng sâu răng, đồng thời cải thiện và duy trì sức khỏe răng miệng. Bàn chải đánh răng điện Sonicare for Kids - Design a Pet Edition phục vụ cho nhu cầu cá nhân. Trẻ em sử dụng cần có sự giám sát của người lớn.

## Bàn chải đánh răng Philips Sonicare của bạn (Hình 1.)

- 1 Tay cầm
  - 2 Nút on/off (bật/tắt) nguồn
  - 3 Chỉ báo pin
- Phụ kiện**
- 4 Nắp đầu bàn chải
  - 5 Đầu bàn chải
  - 6 Bộ sạc USB (không bao gồm bộ đổi nguồn gắn tường)
  - 7 Nhãn dán
  - 8 Hộp đựng du lịch

Lưu ý: Các phụ kiện đi kèm có thể khác nhau tùy theo kiểu máy đã mua.

## Bắt đầu sử dụng

### Ứng dụng Sonicare for Kids

Tải ứng dụng Sonicare for Kids để xây dựng thói quen lành mạnh. Ứng dụng tương thích với nhiều thiết bị thông minh sử dụng hệ điều hành iOS và Android (TM).

Lưu ý: Nếu bàn chải đánh răng của bạn vẫn có khả năng kết nối Bluetooth, bạn vẫn có thể sử dụng ứng dụng Sonicare for Kids trên các thiết bị thông minh iOS và Android (TM) để nâng cao trải nghiệm đánh răng.

## Dán nhãn dán mà bạn thích

Sonicare for Kids - Design a Pet Edition đi kèm với một số nhãn dán để lựa chọn. Các nhãn dán có thể di chuyển xung quanh để tạo ra mẫu thiết kế tùy thích.

- 1 Dán một hoặc nhiều nhãn dán mà bạn thích lên tay cầm.

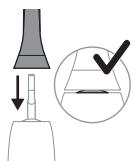
Lưu ý: Đảm bảo phần tay cầm sạch sẽ và khô ráo, đồng thời dán chặt nhãn dán vào tay cầm và không để lọt khe hở không khí để đảm bảo bám dính chắc chắn.

Lưu ý: Không được lơ là trẻ em khi dán nhãn dán.

## Lắp đầu bàn chải



- 1 Đặt đầu bàn chải sao cho lông bàn chải cùng hướng với mặt trước của thân bàn chải.



- 2 Ấn chặt đầu bàn chải xuống trục kim loại cho đến khi không thể ấn được nữa.

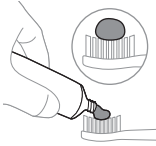
Lưu ý: Việc có một khe hở nhỏ giữa đầu bàn chải và thân máy là hoàn toàn bình thường.

## Sử dụng bàn chải đánh răng Philips Sonicare của bạn

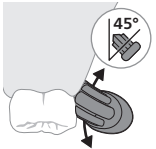
Nếu đây là lần đầu bạn sử dụng bàn chải Sonicare, bạn có thể cảm thấy rung nhiều hơn so với khi dùng bàn chải thông thường. Người mới dùng thường có xu hướng ấn quá mạnh. Bạn chỉ cần đặt áp lực nhẹ nhàng và để bàn chải tự làm sạch răng cho bạn. Để có trải nghiệm tốt nhất, vui lòng làm theo hướng dẫn chải răng bên dưới. Để giúp bạn làm quen với bàn chải đánh răng điện Sonicare mới, thiết bị này được kích hoạt sẵn tính năng EasyStart. Tính năng này sẽ nhẹ nhàng tăng cường độ rung trong 14 lần chải đầu tiên, giúp bạn dễ dàng thích nghi với việc sử dụng bàn chải Philips Sonicare.

## Hướng dẫn chải

Lưu ý: Đối với trẻ dưới 8 tuổi, bố mẹ hoặc người lớn chăm sóc bé phải thực hiện chải răng cho bé.

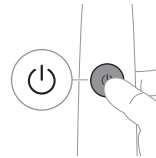


- 1 Làm ướt phần lông bàn chải và bôi một lượng nhỏ thuốc đánh răng.

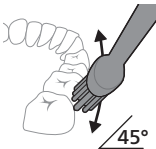


- 2 Đặt phần lông bàn chải tiếp xúc với răng ở một góc nghiêng nhẹ (45 độ). Ấn mạnh để lông bàn chải chạm đến đường viền nướu hoặc hơi chạm xuống dưới đường viền nướu.

Lưu ý: Giữ phần giữa bàn chải luôn tiếp xúc với răng.

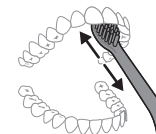


- 3 Nhấn nút bật/tắt nguồn để bật Philips Sonicare.



- 4 Giữ nhẹ nhàng đầu bàn chải lên răng và sát đường viền nướu. Di chuyển bàn chải nhẹ nhàng qua lại theo những chuyển động nhỏ để lông bàn chải có thể len lỏi vào từng kẽ răng. Tiếp tục chuyển động này trong suốt quá trình đánh răng.

Lưu ý: Bạn nên để lông bàn chải hơi xòe nhẹ ra. Bạn không nên chải mạnh như với bàn chải thường.

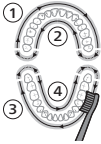


- 5 Để làm sạch mặt trong của răng cửa, hãy nghiêng thân bàn chải theo hướng nửa đứng và chải vài lần theo chiều thẳng đứng chồng nhau trên từng răng.
- 6 Sau khi hoàn tất chu kỳ chải răng, bạn có thể dành thêm thời gian chải các bề mặt nhai của răng và các vùng bị ổ. Bạn cũng có thể chải lưỡi khi bàn chải đang bật hoặc tắt, tùy sở thích.

Lưu ý: Bàn chải Philips Sonicare an toàn khi sử dụng với niềng răng (đầu bàn chải sẽ mòn nhanh hơn khi dùng với

niềng) và các phục hình nha khoa (như trám răng, mão răng, mặt dán sứ) nếu chúng được gắn chắc chắn và không bị hư hại.

### KidPacer



Để đảm bảo bạn chải đều khắp khoang miệng, hãy chia miệng thành 4 phần bằng cách sử dụng tính năng KidPacer. KidPacer sẽ chia thời gian chải thành 4 phần đoạn đều nhau và cho biết khi nào bạn nên chuyển sang vùng tiếp theo. Các phân đoạn được biểu thị bằng một giai điệu ngắn. Bàn chải đánh răng tự động dừng khi kết thúc quá trình đánh răng, kèm theo giai điệu chúc mừng.

Lưu ý: Hướng dẫn trẻ chải cho đến khi nghe thấy âm chúc mừng và bàn chải đánh răng tắt.

### Cường độ

Bàn chải đánh răng điện của bạn được trang bị 2 cường độ khác nhau: nhẹ nhàng và cực kỳ nhẹ nhàng.

Lưu ý: Khi bạn sử dụng bàn chải đánh răng lần đầu tiên, cài đặt mặc định sẽ là mức cực kỳ nhẹ nhàng.

Để thay đổi cường độ:

- Nhấn nút on/off (bật/tắt) một lần để bật bàn chải.
- Nhấn lần thứ hai trong vòng 2 giây để thay đổi cường độ

Nhấn lần thứ ba trong vòng 2 giây để tạm dừng. Sau 2 giây đánh răng, nhấn lại nút on/off để tạm dừng bàn chải đánh răng

	Cực kỳ nhẹ nhàng	Nhẹ nhàng
<b>Lợi ích</b>	Chế độ giảm cường độ được sử dụng để huấn luyện và giới thiệu trẻ nhỏ với trải nghiệm siêu âm.	Chế độ cường độ tối đa được thiết kế cho người dùng lớn tuổi/độc lập.
<b>Đầu bàn chải được khuyến nghị</b>	Đầu bàn chải Sonicare for Kids Compact hoặc Standard	Đầu bàn chải Sonicare for Kids Compact hoặc Standard

**Tổng thời gian đánh răng**

2 phút

2 phút

**Cách chải răng****Đặc điểm**

- KidPacer
- SmarTimer
- EasyStart

**KidPacer**

KidPacer là bộ hẹn giờ theo chu kỳ giúp trẻ chải đều khắp khoang miệng bằng cách chia khoang miệng thành 4 phần.

**SmarTimer**

SmarTimer cho biết chu trình chải răng của bạn đã hoàn tất bằng cách tự động tắt bàn chải khi kết thúc chu trình. Nha sĩ khuyên bạn nên chải răng không dưới 2 phút, hai lần mỗi ngày.

Lưu ý: Nếu bạn nhấn nút bật/tắt nguồn sau khi bắt đầu chu trình chải răng, bàn chải sẽ tạm dừng. Sau 30 giây tạm dừng, SmarTimer sẽ đặt lại.

**EasyStart**

Mẫu Philips Sonicare này được kích hoạt tính năng EasyStart. Tính năng EasyStart sẽ nhẹ nhàng tăng dần công suất trong 14 lần chải đầu tiên để giúp bạn làm quen với việc chải răng bằng bàn chải Philips Sonicare.

Để tắt EasyStart (xem “Kích hoạt hoặc hủy kích hoạt các tính năng”).

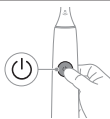
**Kích hoạt hoặc hủy kích hoạt các tính năng**

Bạn có thể dễ dàng kích hoạt hoặc hủy các tính năng sau đây

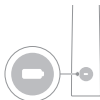
trên bàn chải đánh răng:

- EasyStart

Bước 1: Đặt thân bàn chải trên bộ sạc.



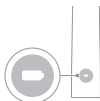
Bước 2: Nhấn và giữ nút bật/tắt nguồn đến 3 giây.



Bước 3: Nhả nút bật/tắt nguồn khi bạn nghe thấy 1 tiếng bíp.

Nếu bạn thấy đèn chỉ báo pin nhấp nháy màu xanh lá cây 2 lần và nghe 3 âm từ thấp đến cao thì tính năng này đã được kích hoạt

HOẶC



Nếu bạn thấy đèn chỉ báo pin nhấp nháy màu hổ phách 1 lần và nghe 3 âm từ cao đến thấp thì tính năng này đã được tắt.

Lưu ý: Việc sử dụng tính năng EasyStart sau đoạn khởi động ban đầu không được khuyến nghị và việc này sẽ làm giảm hiệu quả của Sonicare khi loại bỏ cao răng.

## Sạc và trạng thái pin

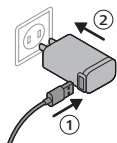
Bàn chải đánh răng Philips Sonicare được thiết kế để sử dụng được ít nhất 28 lần, mỗi lần 2 phút (tương đương với 14 ngày nếu bạn sử dụng hai lần mỗi ngày) khi pin được sạc đầy. Đèn báo pin hiển thị trạng thái pin khi bạn hoàn thành lần chải răng 2 phút, khi bạn tạm dừng bàn chải hoặc khi đang sạc.

Lưu ý: Có thể mất tới 24 giờ để sạc đầy pin trước lần sử dụng đầu tiên, nhưng bạn vẫn có thể sử dụng bàn chải đánh răng Philips Sonicare trước khi pin được sạc đầy.

## Sạc

### Sạc pin qua cổng USB

Lưu ý: Các phụ kiện đi kèm có thể khác nhau tùy theo kiểu máy đã mua.



- 1 Cắm dây USB của để sạc vào bộ đổi nguồn gắn tường được kết nối với ổ cắm điện.
- 2 Đặt thân bàn chải trên bộ sạc.
  - Đèn chỉ báo pin sáng lên và tay cầm phát ra tiếng bíp hai lần. Điều này có nghĩa là bàn chải đánh răng đang được sạc pin.

### Trạng thái pin

Khi thân bàn chải được đặt trên bộ sạc, đèn báo pin sẽ hiển thị mức pin.

Trạng thái pin	Chỉ báo pin
Đang sạc	Nhấp nháy màu xanh lá cây
Đầy	Sáng màu xanh lá cây trong 30 giây rồi tắt

### Trạng thái pin (khi tay cầm không đặt vào bộ sạc)

Khi bàn chải được kích hoạt, đèn báo pin ở dưới cùng của thân bàn chải sẽ hiển thị mức pin.

Trạng thái pin	Chỉ báo pin	Âm thanh
Đầy	Màu xanh lá cây đồng nhất	-
Pin đầy một phần	Nhấp nháy màu xanh lá cây	-
Thấp	Nhấp nháy màu hổ phách	Tay cầm phát ra 3 tiếng bíp sau khi chải
Hết pin	Nhấp nháy màu hổ phách	Tay cầm phát ra 2 lần 5 tiếng bíp sau khi chải

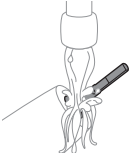
Lưu ý: Để tiết kiệm năng lượng, đèn chỉ báo pin sẽ tắt khi không sử dụng.

Lưu ý: Khi pin cạn hoàn toàn, bàn chải sẽ tự động tắt. Hãy đặt bàn chải lên bộ sạc để sạc.

Lưu ý: Để pin luôn được sạc đầy, bạn có thể cắm bàn chải vào bộ sạc khi không sử dụng.

## Vệ sinh

### Thân bàn chải



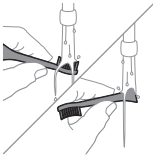
- 1 Tháo đầu bàn chải và rửa sạch phần trục kim loại dưới vòi nước ấm. Đảm bảo rằng bạn rửa sạch phần dư của kem đánh răng.

**Chú ý: Không ấn nhanh vòng cao su trên trục kim loại với các vật sắc, vì như vậy có thể gây ra hư hỏng.**

- 2 Dùng vải ẩm để lau toàn bộ bề mặt của tay cầm.

Lưu ý: Không gõ tay cầm bàn chải vào bồn rửa để loại bỏ nước thừa.

### Đầu bàn chải



- 1 Rửa sạch đầu bàn chải và lông bàn chải sau khi sử dụng rồi để khô tự nhiên.
- 2 Tháo đầu bàn chải ra khỏi thân máy và rửa sạch phần kết nối của đầu bàn chải bằng nước ấm ít nhất mỗi tuần một lần. Rửa sạch nắp đậy du lịch với tần suất theo nhu cầu.

### Bộ sạc

- 1 Rút phích cắm bộ sạc trước khi vệ sinh.
- 2 Lau bề mặt bộ sạc bằng một miếng vải ẩm.
- 3 Lau khô bộ sạc bằng vải mềm hoặc khăn.

### Hộp đựng du lịch

Rửa bằng nước ấm và dùng khăn ẩm để làm sạch hộp đựng du lịch.

## Bảo quản

Nếu bạn không sử dụng sản phẩm trong thời gian dài, hãy rút phích cắm ra khỏi ổ điện, làm sạch và bảo quản ở nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp.

## Thay thế phụ kiện

Thay đầu bàn chải Philips Sonicare 3 tháng một lần để có được kết quả tối ưu. Chỉ sử dụng đầu bàn chải thay thế Sonicare for Kids Compact hoặc Standard.

## Xác định số model

Số kiểu máy bắt đầu bằng "HX" (ví dụ: HX123A) và có thể tìm thấy ở dưới đáy bàn chải đánh răng.

## Cách khắc phục sự cố

Chương này tóm tắt các sự cố thường gặp phải nhất với thiết bị này. Nếu bạn vẫn không thể khắc phục sự cố với thông tin dưới đây, hãy truy cập

**[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** và nhập số model của bạn để xem danh sách các câu hỏi thường gặp hoặc liên hệ với Trung tâm Chăm sóc Khách hàng tại quốc gia của bạn.

Sự cố	Nguyên nhân dự đoán	Giải pháp
Tôi không gắn được đầu bàn chải hoàn toàn. Có khe hở giữa đầu bàn chải và thân máy.		Khoảng trống này hoàn toàn bình thường và cần thiết để đầu bàn chải có thể rung đúng cách. Đầu bàn chải cần có khả năng di chuyển để tạo ra độ rung phù hợp.

Sự cố	Nguyên nhân dự đoán	Giải pháp
Bàn chải Philips Sonicare rung yếu hơn trước.	Đầu bàn chải quá sát với thân máy hoặc bàn chải cần được sạc pin.	Hãy tháo đầu bàn chải ra khỏi thân máy và gắn lại vào trục kim loại, nhớ để lại một khe hở nhỏ. (1–2 mm). Khi sạc, hãy đảm bảo bộ sạc được cắm vào nguồn điện và đặt trên một bề mặt phẳng trước khi đặt bàn chải lên bộ sạc. Sau đó, bạn cần sạc bàn chải trong 24 giờ.
Bàn chải đã sạc nhưng chỉ hoạt động trong thời gian ngắn.	Đảm bảo rằng đế bàn chải phải được đặt phẳng trên bộ sạc khi bạn sạc.	Hãy đảm bảo bộ sạc được cắm vào nguồn điện và đặt trên một bề mặt phẳng trước khi đặt bàn chải lên bộ sạc. Sau đó, bạn cần sạc bàn chải trong 24 giờ.

## Bảo hành và hỗ trợ

Nếu bạn cần thông tin hoặc hỗ trợ, vui lòng truy cập vào [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) hoặc đọc tờ bảo hành quốc tế.

## Các trường hợp loại trừ bảo hành

Những trường hợp không được bảo hành:

- Các phụ kiện đặt trong miệng bao gồm đầu bàn chải và vòi xịt.
- Hư hỏng do sử dụng các bộ phận thay thế hoặc đầu bàn chải không chính hãng.
- Hư hỏng do sử dụng sai mục đích, lạm dụng, bỏ bê, tự ý sửa đổi hoặc sửa chữa không được ủy quyền.
- Hao mòn thông thường, bao gồm sút mẻ, trầy xước, mài mòn, đổi màu hoặc phai màu.

## Tái chế



- Biểu tượng này có nghĩa là các sản phẩm điện và pin không được vứt bỏ cùng với rác thải gia đình thông thường.
- Tuân thủ theo quy định của quốc gia bạn về việc thu gom riêng các sản phẩm điện và pin.

## Tháo pin sạc

Pin sạc tích hợp phải được chuyên gia có trình độ tháo ra khi vứt bỏ sản phẩm.

Trước khi tháo pin, phải đảm bảo pin đã cạn hoàn toàn.

**SẢN PHẨM NÀY CHỨA PIN SẠC LITHIUM-ION. PHẢI ĐƯỢC TÁI CHẾ HOẶC XỬ LÝ ĐÚNG CÁCH.**

**Khi xử lý pin, phải đảm bảo tay của bạn, sản phẩm và pin đều khô ráo.**

**Thực hiện mọi biện pháp phòng ngừa an toàn cần thiết khi thao tác với các dụng cụ để mở thiết bị và khi vứt bỏ pin sạc.**

**Nếu pin bị hư hỏng hoặc rò rỉ, phải tránh tiếp xúc với da hoặc mắt. Nếu xảy ra sự cố này, phải ngay lập tức rửa sạch bằng nước và tới cơ sở chăm sóc y tế.**

**Để tránh gây đoản mạch pin sau khi tháo ra, không được để các cực của pin tiếp xúc với đồ vật kim loại (ví dụ: tiền xu, kẹp tóc, nhẫn). Không bọc pin trong giấy nhôm. Dán hai đầu pin hoặc cho pin vào một túi nhựa trước khi vứt bỏ.**

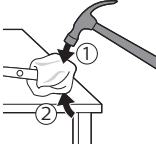
Để tháo pin sạc, bạn cần khăn tắm hoặc tấm vải, búa và tô vít 2 cạnh (chuẩn). Tuân theo các biện pháp phòng ngừa an toàn cơ bản khi bạn thực hiện quy trình dưới đây.

- 1 Để xả hết pin sạc, hãy tháo tay cầm ra khỏi bộ sạc, bật bàn chải và để thiết bị chạy cho đến khi dừng lại. Lặp lại bước này cho đến khi không thể bật thiết bị lên.

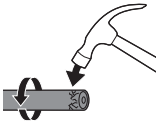
## 54 Tiếng Việt



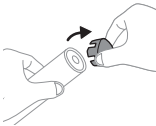
- 2 Tháo và vít bỏ đầu bàn chải. Bọc toàn bộ tay cầm bằng khăn tắm hoặc khăn vải.



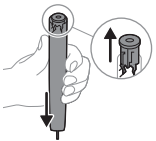
- 3 Giữ đầu trên của tay cầm bằng một tay và đập vào vỏ bọc tay cầm ở vị trí 0,5 inch phía trên đầu dưới. Dùng búa đập mạnh vào tất cả 4 cạnh để đẩy nắp đáy.



Lưu ý: Bạn có thể phải đập vào phần đáy một vài lần để bẻ gãy phần khớp gài bên trong.



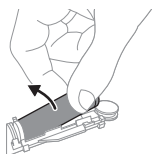
- 4 Tháo nắp đáy khỏi tay cầm bàn chải. Nếu không thể tháo nắp đáy ra khỏi vỏ một cách dễ dàng, hãy lặp lại bước 3 cho đến khi có thể tháo.



- 5 Lộn ngược tay cầm, sau đó ấn trực xuống một bề mặt cứng. Nếu không thể tháo các bộ phận bên trong ra khỏi vỏ một cách dễ dàng, hãy lặp lại bước 3 cho đến khi có thể tháo.



- 6 Dùng tua vít luồn vào giữa pin và khung dưới cùng của các bộ phận bên trong. Sau đó, bẩy tua vít theo hướng ra xa pin để làm gãy phần đáy của khung.
- 7 Đưa tua vít vào giữa đáy pin và khung để làm gãy vấu kim loại nối pin với bảng mạch in. Thao tác này sẽ khiến đầu dưới của pin nhả ra khỏi khung.



- 8 Cầm pin và kéo pin ra khỏi bộ phận bên trong để tách vấu kim loại thứ hai của pin.

**Thận trọng:** Hãy cẩn thận với cạnh sắc của các mẫu pin để tránh bị thương ở ngón tay.

- 9 Che các điểm tiếp xúc pin bằng băng dính để tránh đoản mạch do điện còn lại trong pin.

Lúc này có thể tái chế pin sạch và vứt bỏ phần còn lại của sản phẩm một cách thích hợp.

Lưu ý: Không vứt thiết bị cùng với rác thải sinh hoạt thông thường, mà hãy mang đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như vậy sẽ giúp bảo vệ môi trường.

## ข้อมูลเบื้องต้น

ขอแสดงความยินดีกับผลิตภัณฑ์ใหม่และต้อนรับเข้าสู่โลกของฟิลิปส์! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

## ข้อมูลความปลอดภัยที่สำคัญ

ใช้ผลิตภัณฑ์นี้ตามวัตถุประสงค์ที่ตั้งไว้เท่านั้น  
โปรดอ่านข้อมูลนี้โดยละเอียดก่อนใช้งานผลิตภัณฑ์รวมถึงแบริบเตอรีและอุปกรณ์เสริม  
และเก็บคู่มือไว้ใช้อ้างอิงในคราวต่อไป  
การนำไปใช้ในทางที่ผิดอาจก่อให้เกิดอันตรายหรือการบาดเจ็บสาหัสได้  
อุปกรณ์เสริมที่ให้มาอาจแตกต่างกันไปตามแต่ละผลิตภัณฑ์  
ไม่ใช่ของเล่น ตรวจสอบหิวแปรงอย่างสม่ำเสมอ  
รอยแตกจากการตกหล่นอาจทำให้เกิดอันตรายจากการสำลักได้

## คำเตือน

- ใช้เฉพาะอุปกรณ์เสริมหรือสินค้าบริกคภัณฑ์ของแท้ของ Philips ใช้เฉพาะสาย USB และหน่วยจ่ายไฟ USB ของแท้เท่านั้น หากมีมาให้
- เครื่องใช้นี้ไม่มีชิ้นส่วนใดที่ผู้ใช้สามารถถอดเปลี่ยนเองได้ หากเครื่องเกิดความเสียหาย โปรดหยุดใช้งานและติดต่อศูนย์บริการลูกค้าในประเทศของคุณ
- เก็บสายชาร์จและอะแดปเตอรืติดผนังให้อยู่ห่างจากน้ำ

- หลังจากทำความสะอาดแล้วตรวจสอบให้แน่ใจว่าจะถอดปลั๊กเตอร์ติดผนังและสายชาร์จแห้งสนิทก่อนเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ
- เด็กและผู้ที่มีสภาพร่างกายไม่สมบูรณ์ ปรสาหสัสมพัสไม่สมบุดนหรือสภพจิดใจไม่ปกติหรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจสามารถใช้เครื่องนี้ได้หากอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานที่ปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่เกี่ยวข้องในการใช้งานไม่ควรให้เด็กทำความสะอาดและดูแลรักษาโดยไม่มีารควบคุมดูแล
- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กนำผลิตภัณฑ์นี้ไปเล่น
- ห้ามทำความสะอาดส่วนใดส่วนหนึ่งของผลิตภัณฑ์ในเครื่องล้างจานเว้นแต่จะได้รับการคำแนะนำเป็นอย่างอื่นในหัวข้อการทำความสะอาด
- ห้ามใช้สายชาร์จและอะแดปเตอร์ติดผนังกลางแจ้งหรือใกล้พื้นผิวที่มีความร้อน
- หากสายชาร์จหรืออะแดปเตอร์ติดผนังชำรุด ให้หยุดใช้งาน
- เครื่องนี้ออกแบบมาสำหรับการทำความสะอาดพื้นและเหยือกเท่านั้น
- เปลี่ยนหัวแปรงใหม่ทุก 3 เดือนหรือเร็วกว่านั้นเมื่อขนแปรงเริ่มเสื่อมสภาพหยุดใช้หัวแปรงที่ถูกกดทับหรือมีขนแปรงที่โค้งงอ
- ล้างด้ามจับ โดยเฉพาะที่จุดเชื่อมต่อกับหัวแปรงทำความสะอาดรอบๆ ซิลยางเบาๆ
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหัวแปรงและแปรงสีฟันแห้งก่อนเก็บไว้ในกล่องบรรจุพกพา

- ควรหลีกเลี่ยงไม่ให้สัมผัสกับผลิตภัณฑ์ที่มีส่วนประกอบของน้ำมันหอมระเหยหรือน้ำมันมะพร้าว เพราะอาจส่งผลให้ขนแปรงแข็งผิดปกติ
- ความสูงในการใช้งานเครื่องสูงสุดอยู่ที่ 4,500 เมตร
- หยุดใช้เครื่องและปรึกษาทันตแพทย์/แพทย์ของคุณหากมีเลือดออกมากเกินไปหรือมีเลือดออกเป็นเวลานานหลังจากการใช้งาน หรือหากคุณรู้สึกไม่สบายหรือเจ็บปวดในระหว่างการใช้งาน
- หากคุณมีเครื่องกระตุ้นหัวใจหรือได้รับการฝังอุปกรณ์อื่นๆ ให้ติดต่อแพทย์หรือผู้ผลิตอุปกรณ์ที่ฝังในร่างกายก่อนใช้งาน
- เครื่องใช้นี้เป็นอุปกรณ์ดูแลทำความสะอาดส่วนบุคคล และไม่สามารถนำมาใช้ร่วมกับผู้ป่วยหลายคนในสถาบันหรือการดำเนินการทางทันตกรรมได้

### คำแนะนำด้านความปลอดภัยของแบตเตอรี่

- เครื่องนี้มีแบตเตอรี่ที่ไม่สามารถถอดเปลี่ยนได้ ซึ่งจะต้องถอดออกโดยผู้ที่มีความชำนาญเท่านั้น
- เก็บผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่ให้ห่างจากไฟไหม้ และห้ามให้ผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่สัมผัสแสงอาทิตย์หรือความร้อนสูง
- หากผลิตภัณฑ์ร้อนผิดปกติ มีกลิ่นแปลกๆ เปลี่ยนสี หรือใช้เวลานานจนปกติ ให้หยุดใช้และหยุดชาร์จผลิตภัณฑ์ แล้วติดต่อ Philips
- ห้ามวางผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่ไว้ในเตาไมโครเวฟหรือบนเตาแม่เหล็กไฟฟ้า

- ห้ามเปิด ดัดแปลง เจาะ ทำให้เกิดความเสียหาย หรือถอดแยกชิ้นส่วนผลิตภัณฑ์หรือแบตเตอรี่เพื่อป้องกันไม่ให้แบตเตอรี่ร้อนเกินไป หรือปล่อยสารพิษหรือสารที่เป็นอันตราย อย่าทำให้แบตเตอรี่เกิดไฟฟ้าลัดวงจร ชาร์จไฟเกิน หรือชาร์จไฟกลับด้าน
- เครื่องนี้แบตเตอรี่ที่ไม่สามารถถอดเปลี่ยนได้ จำเป็นต้องกำจัดเครื่องอย่างถูกต้องเมื่อแบตเตอรี่หมดอายุ สามารถดูข้อมูลได้ในหัวข้อการทิ้งอุปกรณ์
- ชาร์จกับอะแดปเตอร์ติดผนัง Philips WAA1001, WAA2001 ที่ได้รับการรับรองด้านความปลอดภัยซึ่งมีระดับกำลังไฟเข้า (100 - 240V~; 50/60Hz; 3.5W) และระดับกำลังไฟออก (5V ---; 2.5W) เท่านั้น โปรดดูรายการอะแดปเตอร์ที่ได้รับการรับรองที่ **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)**
- ชาร์จไฟและใช้ผลิตภัณฑ์ในอุณหภูมิระหว่าง 0 °C ถึง 40 °C (32 °F และ 104 °F)

## สนามแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF)

อุปกรณ์ Philips  
เครื่องนี้สอดคล้องกับมาตรฐานและกฎข้อบังคับที่เกี่ยวข้องทั้งหมดเกี่ยวกับการสัมผัสกับสนามแม่เหล็กไฟฟ้า

## สภาพแวดล้อมการจัดเก็บและการขนส่ง

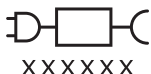
อุณหภูมิ -20 °C ถึง +60 °C (-4 °F ถึง 140 °F)

## รายการสัญลักษณ์ที่ใช้

สัญลักษณ์ต่อไปนี้อาจปรากฏบนผลิตภัณฑ์:



สัญลักษณ์นี้หมายความว่าให้อ่านคำแนะนำการใช้งานก่อนใช้เครื่อง



สัญลักษณ์นี้หมายความว่าให้ใช้แหล่งจ่ายไฟที่ระบุ

## วัตถุประสงค์การใช้งาน

แปรงสีฟันไฟฟ้า Sonicare for Kids - Design a Pet Edition ใช้สำหรับขัดคราบพลัคและเศษอาหารที่ติดแน่นจากฟันเพื่อลดฟันผุ และปรับปรุงและรักษาสุขภาพช่องปาก

แปรงสีฟันไฟฟ้า Sonicare for Kids - Design a Pet Edition มีไว้สำหรับใช้ส่วนตัว

การใช้งานของเด็กควรอยู่ภายใต้การดูแลของผู้ใหญ่

## Philips Sonicare ของคุณ (รูปที่ 1)

- 1 ด้ามจับ
- 2 ปุ่มเปิด/ปิดเครื่อง
- 3 สัญญาณไฟแสดงแบตเตอรี่

### อุปกรณ์เสริม

- 4 ฟาหิวแปรง
- 5 หัวแปรง
- 6 แท่นชาร์จ USB (ไม่รวมอะแดปเตอร์ติดผนัง)
- 7 สติกเกอร์
- 8 กล่องบรรจุพกพา

หมายเหตุ: อุปกรณ์เสริมที่ให้มาอาจแตกต่างกันไปตามรุ่นที่ซื้อ

## เริ่มใช้งาน

### แอป Sonicare for Kids

ดาวน์โหลดแอป Sonicare for Kids  
เพื่อเสริมสร้างสุขลักษณะนิสัยที่ดี  
แอปนี้ใช้งานได้กับอุปกรณ์สมาร์ต iOS และ Android (TM)  
หลากหลายรุ่น

หมายเหตุ: หากแอปของสฟีนของคุณไม่มี Bluetooth  
คุณสามารถใช้แอป Sonicare for Kids ได้บนอุปกรณ์สมาร์ต  
iOS และ Android (TM)  
เพื่อยกระดับประสบการณ์แปรงฟันของคุณ

### การติดสติ๊กเกอร์ที่คุณชื่นชอบ

Sonicare for Kids - Design a Pet Edition  
มาพร้อมกับสติ๊กเกอร์มากมายให้เลือก  
สามารถติดสติ๊กเกอร์ได้หลากหลายดีไซน์ตามต้องการ

1 ติดสติ๊กเกอร์ที่คุณชื่นชอบบนด้ามจับ

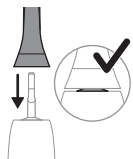
หมายเหตุ: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าด้ามจับสะอาดและแห้ง  
และสติ๊กเกอร์ติดแนบไปกับด้ามจับโดยไม่มีฟองอากาศเพื่อให้  
แน่ใจว่าติดแน่นดี

หมายเหตุ:  
ขณะติดสติ๊กเกอร์ไม่ควรปล่อยเด็กไว้ตามลำพังโดยไม่มีใครดูแล

### การใส่หัวแปรง



1 จัดตำแหน่งหัวแปรงให้ปลายขนแปรงหันไปทิศทางเดียวกับ  
ด้านหน้าของ ด้ามจับ



- 2 กดหัวแปรงลงบนแกนโลหะอย่างแน่นหนาจนกว่าจะกดต่อไม่ได้

หมายเหตุ:

เป็นเรื่องปกติที่จะเห็นช่องว่างเล็กน้อยระหว่างหัวแปรงและที่จับ

## การใช้แปรงสีฟัน Philips Sonicare ของคุณ

หากคุณกำลังใช้แปรงสีฟัน Sonicare เป็นครั้งแรก เป็นเรื่องปกติที่จะรู้สึกสั่นสะเทือนมากกว่าเมื่อใช้แปรงสีฟันที่มีใช้ไฟฟ้า เป็นเรื่องปกติที่ผู้ใช้ครั้งแรกจะใช้แรงกดมากเกินไป ใช้แรงกดเบา ๆ และปล่อยให้แปรงสีฟันแปรงฟันให้คุณ โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำในการแปรงฟันด้านล่างเพื่อประสบการณ์ที่ดีที่สุด แปรงสีฟันไฟฟ้า Sonicare รุ่นใหม่นี้มาพร้อมคุณสมบัติ EasyStart ที่เปิดใช้งานเพื่อช่วยในการเปลี่ยนแปรงสีฟันของคุณ คุณสมบัตินี้จะค่อยๆ เพิ่มพลังแรงขึ้นในระหว่างการแปรงฟัน 14 ครั้งแรก เพื่อให้คุณปรับการแปรงฟันด้วยแปรงสีฟัน Philips Sonicare

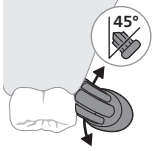
## คำแนะนำในการแปรงฟัน

หมายเหตุ: สำหรับเด็กอายุต่ำกว่า 8 ปี

เราขอแนะนำให้พ่อแม่หรือผู้ปกครองที่เป็นผู้ใหญ่เป็นผู้แปรงฟันให้



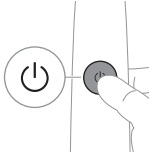
- 1 ทำให้ขมแปรงเปียกและใส่ยาสีฟันเล็กน้อย



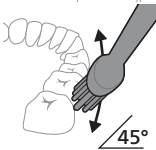
- 2 วางขนแปรงชิดฟันโดยทำมุมเล็กน้อย (45 องศา) กัดให้แน่นเพื่อให้ขนแปรงไปถึงเหงือกหรือใต้เหงือกเล็กน้อย

หมายเหตุ:

รักษาให้ส่วนกลางของแปรงสัมผัสกับฟันอยู่ตลอดเวลา



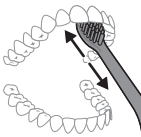
- 3 กดปุ่มเปิด/ปิดเพื่อเปิดสวิตช์ Philips Sonicare



- 4 วางขนแปรงเบาๆ บนฟันและแนวเหงือก แปรงฟันด้วยการเคลื่อนไหวเข้าและออกเล็กน้อยเพื่อให้ขนแปรงเข้าถึงซอกฟัน เคลื่อนไหวในลักษณะนี้อาจต่อเนื่องตลอดรอบการแปรงฟัน

หมายเหตุ: ขนแปรงควรบานออกเล็กน้อย

ไม่แนะนำให้แปรงเหมือนที่คุณทำกับแปรงสีฟันธรรมดา



- 5 ในการทำความสะอาดด้านในของฟันหน้า ให้เอียงด้ามแปรงจับแบบกึ่งตั้งขึ้น และแปรงลงในแนวตั้งซ้ำกันหลายๆ ครั้งทีละซี่
- 6 หลังจากที่คุณสิ้นสุดรอบการแปรงฟันแล้ว คุณสามารถใช้เวลาเพิ่มเติมในการแปรงฟันผิวเคลือบของฟันและบริเวณที่เกิดคราบได้ คุณยังสามารถแปรงลิ้นของคุณโดยเปิดหรือปิดแปรงสีฟันได้ตามที่คุณต้องการ

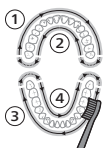
หมายเหตุ: แปรงสีฟัน Philips Sonicare

ของคุณปลอดภัยที่จะใช้กับเครื่องมือจัดฟัน

(หัวแปรงจะเสื่อมสภาพเร็วกว่าเมื่อใช้กับเครื่องมือจัดฟัน)

และการบูรณะฟัน (อุดฟัน ครอบฟัน และวีเนียร์)  
หากยึดติดอย่างถูกต้องและไม่เสียหาย

## KidPacer



เพื่อให้แน่ใจว่าคุณแปรงฟันได้ทั่วถึง  
ให้แบ่งพื้นที่ในช่องปากของคุณออกเป็น 4  
ส่วนโดยใช้คุณสมบัติ KidPacer KidPacer  
แบ่งเวลาการแปรงออกเป็น 4 ส่วนเท่า ๆ กัน  
และระบุว่าเมื่อใดที่คุณควรย้ายไปยังพื้นที่ถัดไป ช่วงต่าง ๆ  
จะระบุด้วยเสียงเพลงสั้น ๆ  
แปรงสีฟันจะหยุดโดยอัตโนมัติเมื่อสิ้นสุดชสชันการแปรงฟัน-  
พร้อมเสียงแสดงความยินดี

หมายเหตุ:

สอนลูกของคุณให้แปรงฟันจนกว่าพวกเขาจะได้ยินทำนองเพลง-  
แสดงความยินดีและแปรงสีฟันปิดเครื่อง

## ความถี่

แปรงสีฟันไฟฟ้าของคุณมีความแรง 2 ระดับ:

อ่อนโยนและอ่อนโยนพิเศษ

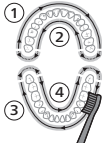

หมายเหตุ: เมื่อคุณใช้แปรงสีฟันเป็นครั้งแรก  
การตั้งค่าเริ่มต้นคืออ่อนโยนพิเศษ

วิธีเปลี่ยนความแรง:

- กดปุ่มเปิด/ปิดเครื่องหนึ่งครั้งเพื่อเปิดแปรงสีฟัน
- กดครั้งที่สองภายใน 2 วินาทีเพื่อเปลี่ยนความแรง
- กดครั้งที่สามภายใน 2 วินาทีเพื่อหยุดชั่วคราว

หลังจากแปรงฟันผ่านไป 2 วินาที

การกดปุ่มเปิด/ปิดอีกครั้งจะหยุดแปรงสีฟันไว้ชั่วคราว

	อ่อนโยนพิเศษ	อ่อนโยน
<b>ประโยชน์</b>	ลดความแรงลงสำหรับการแปรงฟันและแนะนำเด็กเล็ก ๆ ให้คุ้นเคยกับการใช้แปรงสีฟันโซนิค	ความแรงสูงสุดออกแบบมาสำหรับผู้แปรงที่มีอายุมากขึ้น/ช่วยเหลือตัวเองได้ดี
<b>หัวแปรงที่แนะนำ</b>	หัวแปรง Sonicare for Kids ขนาด Compact หรือ Standard	หัวแปรง Sonicare for Kids ขนาด Compact หรือ Standard
<b>เวลาแปรงฟันทั้งหมด</b>	2 นาที	2 นาที
<b>วิธีการแปรงฟัน</b>		

## คุณสมบัติ

- KidPacer
- SmarTimer
- EasyStart

## KidPacer

### KidPacer

เป็นตัวจับเวลาแบบเว้นช่วงเวลาซึ่งช่วยให้บุตรหลานของคุณแปรงทั่วปากอย่างสม่ำเสมอโดยแบ่งปากออกเป็น 4 ส่วน

## SmarTimer

### SmarTimer

บ่งชี้ว่ารอบการแปรงฟันของคุณเสร็จสมบูรณ์โดยการปิดแปรงสีฟันโดยอัตโนมัติเมื่อสิ้นสุดรอบการแปรงฟัน ผู้เชี่ยวชาญด้านทันตกรรมแนะนำให้แปรงฟันอย่างน้อย 2 นาทีวันละสองครั้ง

#### หมายเหตุ:

หากคุณกดปุ่มเปิด/ปิดหลังจากที่คุณเริ่มรอบการแปรงฟัน แปรงสีฟันจะหยุดชั่วคราว หลังจากหยุดชั่วคราว 30 วินาที SmarTimer จะรีเซ็ต

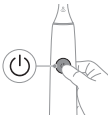
## EasyStart

Philips Sonicare รุ่นนี้มาพร้อมกับคุณสมบัต EasyStart ที่เปิดใช้งานอยู่แล้ว คุณสมบัต EasyStart จะเพิ่มพลังอย่างนุ่มนวลในการแปรง 14 ครั้งแรก เพื่อช่วยให้คุณคุ้นเคยกับการแปรงฟันด้วย Philips Sonicare วิธีปิดใช้งาน EasyStart (ดู "การเปิดหรือปิดใช้งานคุณสมบัตต่างๆ")

## การเปิดหรือปิดใช้งานคุณสมบัตต่างๆ

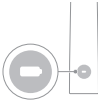
คุณสามารถเปิดหรือปิดคุณสมบัตต่อไปนี้ของแปรงสีฟันได้:

- EasyStart



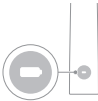
ขั้นตอนที่ 2: กดปุ่มเปิด/ปิดค้างไว้ 3 วินาที

ขั้นตอนที่ 3: ปลดปุ่มเปิด/ปิดเครื่องเมื่อคุณได้ยินเสียงบี๊บ 1 ครั้ง



หากคุณเห็นไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่กะพริบเป็นสีเขียว 2 ครั้งและได้ยิน 3 เสียงจากต่ำไปสูง แสดงว่าคุณสมบัตินี้เปิดใช้งานแล้ว

หรือ



หากคุณเห็นไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่กะพริบเป็นสีเหลือง 1 ครั้งและได้ยิน 3 เสียงจากสูงไปต่ำ แสดงว่าคุณสมบัตินี้เปิดใช้งานแล้ว

หมายเหตุ: ไม่แนะนำให้ใช้คุณสมบัติ EasyStart  
เกินกว่าระยะเวลาเริ่มต้น และจะลดประสิทธิภาพของ Sonicare  
ในการกำจัดคราบแบคทีเรีย

## การชาร์จและสถานะแบตเตอรี่

แปรงสีฟัน Philips Sonicare

นี้ได้รับการออกแบบมาให้ประจน้อย 28 ครั้ง  
โดยแต่ละครั้งจะใช้เวลา 2 นาที (14 วันหากใช้วันละสองครั้ง)  
ด้วยแบตเตอรี่ที่ชาร์จจนเต็ม

ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่จะแสดงสถานะแบตเตอรี่เมื่อคุณแปรงฟันครบ 2 นาที เมื่อคุณหยุดแปรงสีฟันชั่วคราว  
หรือขณะกำลังชาร์จ

หมายเหตุ: อาจใช้เวลาถึง 24

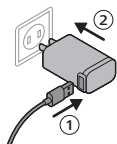
ชั่วโมงในการชาร์จแบตเตอรี่จนเต็มก่อนใช้งานครั้งแรก

แต่คุณสามารถใช้แปรงสีฟัน Philips Sonicare  
ได้ก่อนที่จะชาร์จจนเต็ม

## การชาร์จ

### การชาร์จ USB

หมายเหตุ: อุปกรณ์เสริมที่ให้มาอาจแตกต่างกันไปตามรุ่นที่ซื้อ



- 1 เสียบสาย USB  
ของแท่นชาร์จเข้ากับอะแดปเตอร์ตัดผนังที่เชื่อมต่อกับเต้ารับไฟฟ้า
- 2 วางด้ามจับบนที่ชาร์จ
  - ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่จะสว่างขึ้นและที่จับจะส่งเสียงบี๊พสองครั้ง
  - ซึ่งเป็นการแสดงให้ทราบว่าแปรงสีฟันกำลังชาร์จไฟ

## สถานะแบตเตอรี่

เมื่อวางด้ามจับไว้บนแท่นชาร์จ

ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่จะแสดงระดับแบตเตอรี่

สถานะของแบตเตอรี่	สัญญาณไฟแสดงแบตเตอรี่
การชาร์จ	กะพริบเป็นสีเขียว
เต็ม	สีเขียวค้างนาน 30 วินาทีแล้วดับลง

### สถานะแบตเตอรี่ (เมื่อด้ามจับไม่ได้อยู่บนที่ชาร์จ)

เมื่อแปรงสีฟันตื่น

ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ที่ด้านล่างของที่จับจะแสดงระดับแบตเตอรี่

สถานะของแบตเตอรี่	สัญญาณไฟแสดงแบตเตอรี่	เสียง
เต็ม	สีเขียวส่องสว่าง	-
เต็มบางส่วน	กะพริบเป็นสีเขียว	-
ต่ำ	กะพริบเป็นสีเหลืองอำพัน	ด้ามจับส่งเสียงบีพ 3 ครั้งหลังจากการแปรงฟัน
ว่าง	กะพริบเป็นสีเหลืองอำพัน	ด้ามจับส่งเสียงบีพ 5 ครั้ง 2 ชุดหลังจากการแปรงฟัน

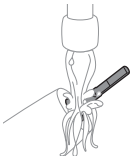
หมายเหตุ: เพื่อประหยัดพลังงาน ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่จะปิดเมื่อไม่ใช้งาน

หมายเหตุ: เมื่อแบตเตอรี่หมด แปรงสีฟันจะปิดวางแปรงสีฟันบนเครื่องชาร์จเพื่อชาร์จ

หมายเหตุ: หากต้องการชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มตลอดเวลา คุณอาจทิ้งแปรงสีฟันไว้บนที่ชาร์จเมื่อไม่ใช้งาน

## การทำความสะอาด

### ด้ามแปรงสีฟัน



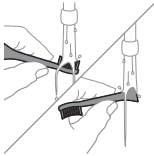
- 1 ถอดหัวแปรงและล้างทำความสะอาดบริเวณด้ามโลหะด้วยน้ำอุ่น ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้ล้างคราบยาสีฟันที่ตกค้างอยู่ออกจนหมดแล้ว

**ข้อควรระวัง:** ห้ามใช้วัตถุมีคมกดที่ซิลยางบนด้ามเหล็ก เพราะอาจทำให้เกิดความเสียหายได้

- เช็ดพื้นผิวทั้งหมดของด้ามจับด้วยผ้าชุบน้ำพอหมาด

หมายเหตุ: ห้ามเคาะด้ามจับบนอ่างน้ำเพื่อจัดน้ำส่วนเกิน

### หัวแปรง



- ล้างทำความสะอาดหัวแปรงและขนแปรงหลังการใช้ทุกครั้ง และผึ่งให้แห้ง
- นำหัวแปรงออกจากด้ามจับและล้างอุปกรณ์เชื่อมต่อหัวแปรงด้วยน้ำอุ่นอย่างน้อยสัปดาห์ละหนึ่งครั้ง ล้างฝาครอบปิดแบบพกพาบ่อยเท่าที่จำเป็น

### แท่นชาร์จ

- ถอดปลั๊กแท่นชาร์จก่อนทำความสะอาด
- เช็ดพื้นผิวของแท่นชาร์จด้วยผ้าชุบน้ำพอหมาด
- เช็ดแท่นชาร์จด้วยผ้านุ่มหรือผ้าขนหนูให้แห้ง

### กล่องบรรจุพกพา

ล้างด้วยน้ำอุ่นและใช้ผ้าชุบน้ำหมาด ๆ เพื่อทำความสะอาดกล่องบรรจุพกพา

### การจืดเกิบ

หากคุณจะไม่ใช้ผลิตภัณฑ์นี้เป็นเวลานาน ให้ถอดปลั๊กออกจากเต้ารับไฟฟ้า ทำความสะอาดและเก็บไว้ในที่แห้ง เย็น และห่างจากการสัมผัสโดยตรงกับแสงแดด

### การเปลี่ยนอะไหล่

เปลี่ยนหัวแปรง Philips Sonicare ทุก ๆ 3 เดือนเพื่อให้ได้ผลลัพธ์การแปรงฟันที่ดีที่สุด

ใช้เฉพาะหัวแปรงสำหรับเปลี่ยนขนาด Compact หรือ Standard ของ Sonicare For Kids เท่านั้น

## ค้นหาหมายเลขรุ่น

หมายเลขรุ่นเริ่มต้นด้วย "HX" (เช่น HX123A)  
และระบุไว้ที่ด้านล่างของแปรงสีฟันของคุณ

## การแก้ปัญหา

บทนี้ได้รวบรวมปัญหาทั่วไปเกี่ยวกับเครื่องซึ่งคุณอาจพบได้ หากยังไม่สามารถแก้ไขปัญหาตามข้อมูลด้านล่างได้ โปรดดูรายการคำถามที่พบบ่อยที่ [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) และใส่หมายเลขรุ่นของคุณ หรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าในประเทศของคุณ

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	การแก้ปัญหา
ฉันไม่สามารถสวมหัวแปรงได้ที่สุด มีช่องว่างระหว่างหัวแปรงและด้ามจับ		ช่องว่างนี้เป็นเรื่องปกติและจำเป็นสำหรับหัวแปรงเพื่อให้สามารถสั่นได้อย่างเหมาะสม หัวแปรงต้องสามารถเคลื่อนที่ได้เพื่อสร้างการสั่นสะเทือนในปริมาณที่เหมาะสม

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	การแก้ปัญหา
การสั่นของแปรงสีฟัน Philips Sonicare ของฉันมีพลังน้อยกว่าเมื่อก่อน	หัวแปรงอยู่ใกล้กับตัวด้ามแปรงสีฟันมากเกินไป หรือจำเป็นต้องชาร์จแปรงสีฟัน	ถอดหัวแปรงออกจากด้ามจับแล้วตั้งใหม่บนแกนโลหะโดยเว้นช่องว่างเล็กๆ (1-2 มม.) เมื่อชาร์จ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เสียบแท่นชาร์จเข้ากับแหล่งจ่ายไฟและวางบนพื้นผิวเรียบก่อนวางแปรงสีฟันบนแท่นชาร์จ
ฉันชาร์จแปรงสีฟันแล้วแต่ใช้งานได้ในช่วงเวลาสั้นๆ เท่านั้น	ฐานของด้ามจับแปรงสีฟันไม่ถูกวางในแนวราบบนแท่นชาร์จเมื่อพยายามชาร์จ	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เสียบแท่นชาร์จเข้ากับแหล่งจ่ายไฟและวางบนพื้นผิวเรียบก่อนวางแปรงสีฟันบนแท่นชาร์จ
		ชาร์จแปรงสีฟันทิ้งไว้เป็นเวลา 24 ชั่วโมง

## การรับประกันและการสนับสนุน

หากคุณต้องการข้อมูลหรือการสนับสนุน โปรดเข้าชมเว็บไซต์ [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) หรืออ่านข้อมูลจากเอกสารแผ่นพับที่แยกเฉพาะเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก

## ข้อยกเว้นการรับประกัน

สิ่งที่ไม่อยู่ภายใต้การรับประกัน:

- เครื่องมือที่อยู่ในช่องปาก มารวมทั้งหัวแปรงและหัวฉีด
- ความเสียหายที่เกิดจากการใช้ชิ้นส่วนอะไหล่ที่ไม่ได้รับอนุญาตหรือหัวแปรงที่ไม่ได้รับอนุญาต
- ความเสียหายที่เกิดจากการใช้ในทางที่ผิด การใช้ผิดวิธีการละเลย การเปลี่ยนแปลง หรือการซ่อมแซมโดยไม่ได้รับอนุญาต
- การชำรุดและการฉีกขาดที่เกิดขึ้นโดยปกติ ซึ่งรวมถึงการแตกกะเทาะ รอยครูด รอยขีดข่วน สีเปลี่ยนหรือสีซีดจาง

## การรีไซเคิล



- สัญลักษณ์นี้หมายความว่า คุณจะต้องไม่นำผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและแบตเตอรี่ไปทิ้งรวมกับขยะภายในบ้านทั่วไป
- ปฏิบัติตามกฎหมายในประเทศของคุณสำหรับการคัดแยกผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและแบตเตอรี่

## การถอดแบตเตอรี่ที่สามารถชาร์จไฟได้

ต้องถอดแบตเตอรี่แบบชาร์จไฟใหม่ได้ในตัวโดยผู้เชี่ยวชาญที่มีคุณสมบัติเหมาะสมเมื่อทิ้งผลิตภัณฑ์ ก่อนที่จะถอดแบตเตอรี่

โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าแบตเตอรี่ไม่มีประจุไฟหลงเหลืออยู่

ประกอบด้วยเซลล์ลิเทียมไอออนแบบชาร์จใหม่ได้

ต้องรีไซเคิลหรือกำจัดอย่างเหมาะสม

เมื่อคุณจัดการแบตเตอรี่ ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีมือของคุณ  
ผลิตภัณฑ์ และแบตเตอรี่แห้ง

ดำเนินการด้วยความระมัดระวังเมื่อคุณหยิบจับเครื่องมือ  
เพื่อเปิดตัวเครื่อง  
รวมถึงขณะที่ทิ้งแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้

หากแบตเตอรี่เสียหายหรือรั่ว  
ให้หลีกเลี่ยงการสัมผัสกับผิวหนังหรือดวงตา  
หากเกิดเหตุการณ์เช่นนี้ ให้ล้างออกด้วยน้ำเปล่าทันที  
และไปพบแพทย์

เพื่อหลีกเลี่ยงการลัดวงจรของแบตเตอรี่โดยไม่ตั้งใจหลัง-  
การถอด อย่าให้ขั้วแบตเตอรี่สัมผัสกับวัตถุที่เป็นโลหะ  
(เช่น เหรียญ ที่หนีบผม แหวน)  
ห้ามห่อแบตเตอรี่ด้วยแผ่นฟอยล์อลูมิเนียม  
ควรพันขั้วแบตเตอรี่หรือใส่แบตเตอรี่ในถุงพลาสติกก่อน-  
ทิ้ง

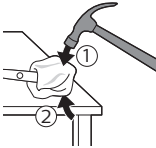
ในการถอดแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ออก  
คุณต้องใช้ผ้าเช็ดมือหรือผ้าทั่วไป ค้อน และไขควงปากแบน  
(แบบมาตรฐาน)

ปฏิบัติตามข้อควรระวังเพื่อความปลอดภัยขั้นพื้นฐานเมื่อคุณ  
ปฏิบัติตามขั้นตอนด้านล่างนี้

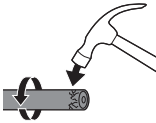
- 1 เมื่อต้องการปล่อยประจุแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้  
ให้ถอดด้ามจับออกจากแท่นชาร์จ  
เปิดใช้งานแปรงสีฟันและปล่อยให้อุปกรณ์ทำงานจนกว่าเครื่องจะหยุด  
ทำขั้นตอนนี้ซ้ำจนกว่าคุณจะไม่สามารถเปิดใช้งานแปรงสีฟันได้อีก



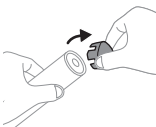
- 2 ถอดหัวแปรงทิ้ง  
หุ้มด้ามจับทั้งด้ามด้วยผ้าขนหนูหรือผ้าท้วไป



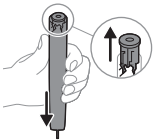
- 3 กดด้านบนสุดของด้ามจับค้างไว้ด้วยมือข้างหนึ่ง  
และกะเกาะที่ตัวด้ามจับเหนือส่วนท้ายของด้ามจับประมาณ  
0.5 นิ้ว กะเกาะด้วยค้อนแรงๆ ทั้ง 4 ด้าน  
เพื่อนำฝาครอบออก



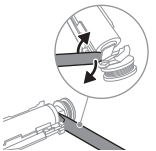
หมายเหตุ: คุณอาจต้องใช้แรงตอกส่วนท้ายหลายครั้ง  
เพื่อแยกการเชื่อมต่อที่ติดแน่นภายใน



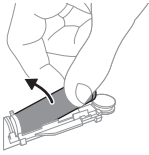
- 4 ถอดฝาครอบออกจากด้ามจับแปรงสีฟัน  
หากฝาครอบด้ามจับยังไม่หลุดออกจากตัวเครื่องอย่างง่า-  
ยตาย ให้ทำซ้ำขั้นตอนที่ 3 จนกว่าฝาครอบจะหลุดออก



- 5 กลับหัวด้ามจับลง แล้วให้กดส่วนแหลมลงบนพื้นแข็ง  
หากส่วนประกอบภายในยังไม่หลุดออกอย่างง่ายยตายจาก-  
ตัวเครื่อง ให้ทำซ้ำขั้นตอนที่ 3  
จนกว่าส่วนประกอบภายในจะหลุดออก



- 6 ใช้ไขควงจัดระหว่างแบตเตอรี่และกรอบที่ด้านล่างของส่วน-  
ประกอบภายใน  
จากนั้นจัดไขควงออกจากตัวแบตเตอรี่เพื่อแยกส่วนล่างของ-  
กรอบ



7 สอดไขควงเข้าไปที่ระหว่างส่วนล่างของแบตเตอรี่และกรอบ เพื่อทำลายแถบโลหะที่เชื่อมต่อแบตเตอรี่เข้ากับแผงวงจร การทำเช่นนี้จะปลดล็อคส่วนล่างสุดของแบตเตอรี่ออกจากกรอบได้

8 จับแบตเตอรี่แล้วดึงออกจากส่วนประกอบภายใน เพื่อทำลายแถบโลหะชั้นที่สองของแบตเตอรี่

**ข้อควรระวัง: ระวังแรงดันขบคมของแถบแบตเตอรี่ เพื่อไม่ให้นิ้วมือได้รับบาดเจ็บ**

9 พันแบตเตอรี่ด้วยเทปขาวเพื่อป้องกันไฟฟ้าลัดวงจรจากกระแสไฟที่ตกค้างในแบตเตอรี่

ตอนนี้แบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้จะสามารถนำกลับมาใช้ใหม่และนำชิ้นส่วนอื่นของเครื่องไปทิ้งอย่างถูกต้อง

**หมายเหตุ:**

ห้ามทิ้งเครื่องรวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไปเมื่อหมดอายุการใช้งาน โดยให้ทิ้งในจุดรวบรวมขยะประเภทนี้เพื่อการรีไซเคิล การทำเช่นนี้จะช่วยรักษาสิ่งแวดล้อม

## 簡介

感謝您購買本產品。歡迎來到Philips世界！為充分享受Philips為您提供的好處，請至下列位址註冊產品：

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

## 重要安全資訊

請依產品指定用途使用本產品。使用本產品、其電池與配件前，請先仔細閱讀本資訊，並保留說明以供日後參考。不當使用可能導致危險或嚴重受傷。

提供的配件可能隨產品而異。


並非玩具。定期檢查刷頭，因掉落造成的裂縫可能導致窒息危險。

## 警示

- 僅能搭配 Philips 原裝零件或消耗零件使用。如有提供，請務必僅使用原廠 USB 纜線與 USB 電源供應裝置。
- 本產品未包含使用者可使用的零件。本產品如有損壞，請停止使用，並聯絡您所在國家/地區的客戶服務中心。
- 充電線和插壁充電器應與水源保持距離。
- 清潔後，應確保插壁充電器和充電線完全乾燥後，再連接電源。
- 兒童及身體功能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者，可在有人從旁監督或適當指示如何安全使用本產品，以及瞭解潛在危險的狀況下使用本產品。不要讓兒童在無人監督的情況下對本產品進行清潔和保養。
- 請看管孩童，避免他們將本產品當成玩具。
- 請勿使用洗碗機清洗產品中的任何零件，除非「清潔」一節另有說明。
- 請勿在室外或靠近高熱表面的地方使用充電線和牆上電源轉換器。
- 如果充電線或牆上電源轉換器損壞，請停止使用。
- 本用品只適用於清潔牙齒與牙齦，
- 刷頭請每 3 個月更換，如果有磨損跡象應提前更換。若刷頭的刷毛斷裂或彎折，請勿再使用。
- 每次刷完牙後清洗握柄，尤其注意刷頭連接處的清潔。輕輕清潔橡膠套周圍。
- 確定刷頭和牙刷已乾燥，再將刷頭和牙刷收納到旅行盒。

- 避免直接接觸含精油或椰子油的產品，接觸後可能導致刷毛脫落。
- 最高使用海拔高度為 4500 公尺。
- 如果使用後出現過多或長時間出血，或在使用期間感到不適或疼痛，請停止使用本產品並諮詢您的牙醫/醫師。
- 若您裝有心律調節器或其他植入裝置，使用本產品之前，請務必先諮詢醫生或植入裝置製造商。
- 本產品為個人保健用品，不宜在牙醫診所或醫療機構供多名患者使用。

## 電池安全說明

- 本產品內含不可更換且必須由技術人員拆卸的電池。
- 本產品和電池應放置遠離火源位置，且不要暴露在直射陽光或高溫下。
- 如果產品異常發熱或散發異味、變色或充電時間比平時長，請停止使用產品或為其充電，並與飛利浦聯絡。
- 請勿將產品及其電池放進微波爐或放到電磁爐上。
- 請勿打開、改裝、刺穿、損壞或拆解本產品或電池，以防止電池升溫或釋放有毒或有害物質。請避免讓電池發生短路、過度充電或反向充電。
- 本產品包含無法更換的電池。當電池使用壽命將屆時，本產品必須採用正確方式棄置，詳情請參閱棄置相關內容。
- 僅可使用 Philips WAA1001、WAA2001 安全認證的牆上電源轉換器 (輸入額定值需為 100-240V~; 50/60Hz; 3.5W, 且輸出額定值需為 5V ; 2.5W) 進行充電。如需經認證的電源轉換器清單，請參閱 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)。
- 本產品充電與使用時的溫度必須介於 0 °C 到 40 °C 之間。

## 電磁波 (EMF)

本 Philips 產品符合所有電磁場暴露的相關適用標準和法規。

## 存放與攜帶條件

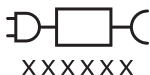
溫度 -20 °C 至 +60 °C (-4 °F 至 140 °F)。

## 使用的符號清單

下面列出可能出現在產品上的符號：



此符號表示在使用裝置之前請先閱讀使用說明。



此符號表示使用指定的電源。

## 預期用途

Sonicare for Kids - Design a Pet Edition 電動牙刷專供清除黏附在牙齒的牙菌斑和食物殘渣，以減少蛀牙，並改善和維持口腔健康。Sonicare for Kids - Design a Pet Edition 電動牙刷適合個人使用。兒童應在成人監督下使用。

## 您的 Philips Sonicare (圖 1)

- 1 握柄
  - 2 電源開關按鈕
  - 3 電池指示燈
- 配件**
- 4 刷頭蓋
  - 5 刷頭
  - 6 USB 充電器 (不含牆上電源轉換器)
  - 7 貼紙
  - 8 旅行盒

注意：隨附的配件可能因購買型號而異。

## 使用指南

### Sonicare for Kids 應用程式

請下載 Sonicare for Kids 應用程式，協助孩子養成健康的刷牙習慣。此應用程式與各種 iOS 和 Android (TM) 智慧裝置相容。

注意：如果您的牙刷沒有 Bluetooth 連線功能，您還是可以在 iOS 和 Android (TM) 智慧裝置上使用 Sonicare for Kids 應用程式，以獲得更良好的刷牙體驗。

## 貼上您最喜愛的貼紙

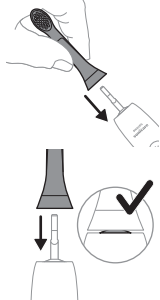
Sonicare for Kids - Design a Pet Edition 隨附數種貼紙提供選用。貼紙可貼在任何位置，展現個人創意設計。

**1** 將您最喜愛的貼紙貼在握柄上

注意：確定握柄清潔且乾燥後，再將貼紙完全平貼到握柄上，避免產生氣泡，以維持貼紙黏性。

注意：孩子應由大人陪伴黏貼貼紙。

## 安裝刷頭



**1** 將刷頭對齊，使刷毛朝向刷柄正面。

**2** 將刷頭用力下壓插到握柄的金屬軸上，持續到底為止。

注意：如果刷頭和握柄之間有些微空隙，此屬正常現象。

## 使用 Philips Sonicare 牙刷

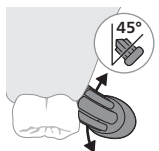
如果您是第一次使用 Sonicare 牙刷，通常會覺得比使用非電動牙刷時震動更強。初次使用的使用者通常會過度施力。請輕微施加壓力，讓牙刷清潔您的牙齒。請遵照下列刷牙指示操作，以獲得最佳的體驗。為協助您順利改用新的 Sonicare 電動牙刷，EasyStart 功能預設為啟用。此功能在前 14 次使用時會緩慢增加力道，讓您能逐漸適應 Philips Sonicare 牙刷。

## 刷牙方法



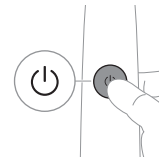
注意：若是 8 歲以下的兒童，建議由父母或成人從旁協助刷牙。

- 1 沾濕刷毛，擠上少量牙膏。

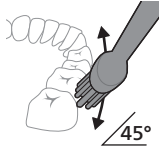


- 2 將牙刷刷毛放置於牙齒表面，刷毛角度微微傾斜 (45 度)。用力下壓，使刷毛接觸牙齦線或牙齦線稍下方。

注意：隨時讓牙刷中央與牙齒保持接觸。

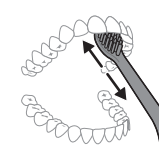


- 3 按下電源開關按鈕，啟動 Philips Sonicare 牙刷。



- 4 輕輕讓刷毛置於牙齒表面及牙齦上，以小幅動作在牙齒表面來回刷動，讓刷毛能深入牙齒間細縫。刷牙週期當中，請全程持續此動作。

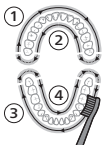
注意：刷毛應稍微展開。我們不建議您以手動牙刷的方式用力刷牙。



- 5 如要清潔門齒內側表面，請直握牙刷握柄，使其呈半傾斜，在每顆牙齒上進行數次垂直重疊的刷拂。
- 6 完成刷牙週期後，可多花些時間刷洗牙齒咬合面及齒垢堆積區域。您可隨個人喜好，在牙刷啟動或關閉電源時刷洗舌頭。

注意：若您的口中有牙齒矯正器 (如果裝有矯正器，刷頭會較快磨損) 或牙齒補綴物 (填補、牙套、牙面鑲嵌)，只要這些裝置牢固附著且未鬆脫，您就可以安全地使用 Philips Sonicare 牙刷刷牙。

## KidPacer



為確保牙刷能均衡地清潔牙齒，請利用 KidPacer 功能將口腔劃分為 4 個區域。KidPacer 會將刷牙時間劃分為 4 等分，並在您應移動到下一個區域時發出提示。轉換區段時，牙刷會發出提示音做為提醒。刷牙時段結束時，牙刷會播放一段結束音樂並自動停止。

注意：請教導孩子持續刷牙，直到聽見結束音樂、牙刷關閉電源為止。

## 強度

您的電動牙刷配備 2 種不同強度：溫和、超溫和。

注意：第一次使用電動牙刷時，預設的設定為「超溫和」。

若要變更強度：

- 按一下電源開關按鈕，開啟牙刷電源
- 在 2 秒鐘之內按第二次即可變更強度

在 2 秒鐘之內按第三次則會暫停。在刷牙 2 秒鐘之後，再按一下電源開關按鈕將會暫停牙刷

	超溫和	溫和
優點	訓練時使用較低的強度，讓較年幼的孩子逐漸熟悉電動牙刷。	全強度適用於年齡較大/可自行刷牙的使用者。
建議的刷頭	Sonicare for Kids 小型或標準刷頭	Sonicare for Kids 小型或標準刷頭
刷牙時間總計	2 分鐘	2 分鐘
如何刷牙		

## 功能

- KidPacer

- SmarTimer 智慧計時器
- EasyStart

## KidPacer

KidPacer 是區間計時器，會將口腔劃分為 4 個區域，協助孩子均衡地清潔牙齒。

## SmarTimer

SmarTimer 能在刷牙週期結束時自動關閉牙刷的電源，指出您的刷牙週期已經完成。

牙科專業人士建議，每日應刷牙兩次，每次 2 分鐘以上。

注意：如果您在刷牙週期開始後按下電源開關按鈕，牙刷便會暫停。暫停 30 秒後，兩分鐘計時器 SmarTimer 將重設。

## EasyStart

此 Philips Sonicare 牙刷型號預設啟用 EasyStart 功能。EasyStart 功能會在前 14 次刷牙時段緩慢增強力道，讓您能逐漸適應使用 Philips Sonicare 牙刷刷牙。

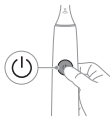
如何停用 EasyStart (見「啟動或關閉功能」)。

## 啟動或關閉功能

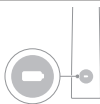
您可以啟動或關閉下列牙刷功能：

- EasyStart

步驟 1：將握柄放到充電器上。



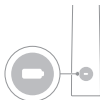
步驟 2：按住電源開關按鈕最多 3 秒。



步驟 3：當您聽到 1 次嗶聲時，放開電源開關按鈕。

如果您看到電池指示燈閃爍綠燈 2 次，並聽見由低至高的 3 聲音效，代表功能已啟動

或者



如果您看到電池指示燈閃爍琥珀色 1 次，並聽見由高至低的 3 聲音效，代表功能已停用。

注意：我們不建議在最初循序漸進週期以外的時間使用 EasyStart 功能，否則會降低 Sonicare 牙刷清除牙菌斑的效果。

## 充電與電池狀態

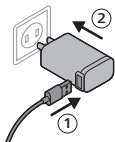
本 Philips Sonicare 牙刷的電池一次充滿電可供應至少 28 次刷牙時段的電力，每階段持續 2 分鐘 (如果每天使用兩次，則為 14 天)。電池指示燈會在完成 2 分鐘刷牙時段、暫停牙刷或是正在充電時顯示電池狀態。

注意：Philips Sonicare 牙刷在第一次使用前，需要長達 24 小時的時間才能充飽電，但是在充飽電之前即可使用產品。

## 充電

### USB 充電

注意：隨附的配件可能因購買型號而異。



- 1 將充電器支架的 USB 電纜線插入連接至電源插座的牆上電源轉換器。
- 2 將握柄放到充電器上。
  - 電池指示燈會亮起，握柄會嗶兩聲，這表示牙刷正在充電。

## 電池狀態

握柄放上充電器時，電池指示燈會顯示電池電量。

### 電池狀態

充電

已滿

### 電池指示燈

閃爍綠燈

持續亮綠燈 30 秒，然後熄滅

**電池狀態 (若握柄未放在充電器上)**

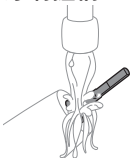
若牙刷已經啟動，握柄底部的電池指示燈會顯示電池電量。

電池狀態	電池指示燈	音效
已滿	綠燈持續亮起	-
部分充滿電	閃爍綠燈	-
低度	閃爍琥珀色	刷牙後，握柄會發出 3 次嗶聲
熄滅	閃爍琥珀色	刷牙後，握柄會發出 2 段嗶聲，每段包含 5 次嗶聲

注意：為了節省能源，未使用牙刷時電池指示燈會熄滅。

注意：電池電力完全耗盡時，牙刷會關閉電源，這時請將牙刷放在充電器上充電。

注意：若要讓電池隨時保持完全充電狀態，可在不用時將牙刷置於充電器上。

**清潔****牙刷握柄**

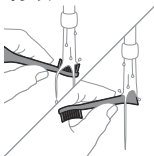
- 1 取下刷頭，用溫水沖洗金屬軸部分。確實去除殘留的牙膏。

**注意事項：**請勿使用尖銳物品按壓金屬軸的橡膠套，這可能會造成牙刷毀壞。

- 2 用濕布擦拭整個刷柄的表面。

注意：請勿在水槽輕敲刷柄，以去除多餘水分。

## 刷頭



- 1 每次使用後，請沖洗刷頭和刷毛，並讓其風乾。
- 2 每週至少一次將刷頭從刷柄上取下，用溫水沖洗刷頭連接部位。視需要可經常沖洗刷頭保護蓋。

## 充電器

- 1 進行清潔前，請先拔下充電器電源。
- 2 用濕布擦拭整個充電器的表面。
- 3 使用軟布或毛巾擦乾充電器。

## 旅行盒

用溫水沖洗旅行盒，並用濕布清潔。

## 收納

如果您預計較長時間不會使用本產品，請將他從電源插座拔出並清潔乾淨，並存放在無陽光直射的乾燥陰涼區域。

## 更換

請至少每隔 3 個月更換一次 Philips Sonicare 刷頭，以獲得最佳的清潔效果。僅限使用 Sonicare for Kids 小型或標準替換用刷頭。

## 尋找型號

型號以「HX」開頭 (例如 HX123A)，可以在牙刷底部找到。

## 疑難排解

本章概述了使用本產品最常遇到的問題。如果遇到下列資訊無法解決的問題，請參閱

**[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** 並插入型號以瀏覽常見問題清單，或聯絡您所在國家/地區的客戶服務中心。

問題	可能原因	解決方法
刷頭無法完全裝上。刷頭與握柄之間有間隙。		此為供刷頭適當振動所需的正常間隙。刷頭必須能夠移動才能產生適量的震動。
我的飛利浦 Sonicare 牙刷震動力道比以前微弱。	刷頭距離牙刷本體太近或牙刷需要充電。	請從握柄取下刷頭，然後將其重新裝到金屬軸上，並留下較小間隙。(1 至 2 公釐)。 充電時，請確保充電器已插入電源並放置在平坦的表面上，然後再將牙刷放在充電器上。讓牙刷充電 24 小時。
我已為牙刷充電，但只能使用一小段時間。	嘗試充電時，牙刷底座沒有平放在充電器上。	確保充電器已插入電源並放置在平坦的表面上，然後再將牙刷放在充電器上。讓牙刷充電 24 小時。

## 保固與支援

如需資訊或支援，請造訪 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)，或參閱保固說明書。

## 保固排除條件

非保固範圍者：

- 口腔配件包括刷頭和噴嘴。
- 使用未經授權之更換零件或刷頭所造成的損害。
- 因不當使用、濫用、疏忽、改裝或未經授權的維修所造成之損害。
- 一般磨損與破損，包括剝落、刮痕、磨損、變色或褪色。

## 回收



- 此符號表示電子產品及電池，不得與一般家用廢棄物一併丟棄。
- 請按照您所在國家/地區的規定，分類與回收電子產品與電池。

## 取出充電式電池

丟棄本產品時，必須由合格的專業人員取出內建充電式電池。

取出電池前，請確認其電力已完全耗盡。

包含鋰離子充電式電池。必須回收或正確處理。

拿取電池時，請確保雙手、本產品和電池都處於乾燥狀態。

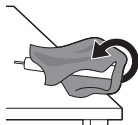
使用工具打開裝置或棄置充電式電池時，請採取任何必要的安全預防措施。

如果電池損壞或漏液，請避免電池接觸到皮膚或眼睛。如果不慎接觸到皮膚或眼睛，請立即用水沖洗乾淨並就醫。

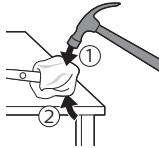
為避免電池在取出後意外發生短路，請勿讓電池端子接觸到金屬物體 (例如硬幣、髮夾、戒指)。請勿以鋁箔紙包裹電池。丟棄電池之前，請用膠帶黏住電池端子，或將電池放進塑膠袋。

若要取出充電式電池，必須使用毛巾或布、槌子和一字 (標準) 螺絲起子。進行下列程序時，請遵守基本安全注意事項。

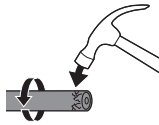
- 1 若要將充電電池的電力完全耗盡，請將握柄從充電器取下，開啟牙刷電源，讓它運轉至停為止。重複此步驟，直到無法再開啟牙刷的電源。



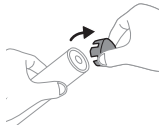
- 2 取下並棄置刷頭。以毛巾或布覆蓋整個握柄。



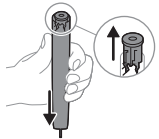
- 3 以單手握住握柄頂部，敲擊底端上方 0.5 英吋處的握柄外殼位置。用槌子用力敲擊全部 4 側以取下尾端蓋。



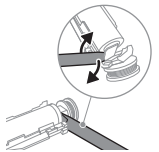
注意：您可能必須在尾端多敲幾下，才能敲斷內部的卡榫。



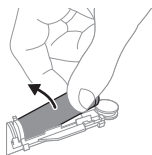
- 4 取下牙刷握柄的尾端蓋。如果無法輕易從外殼拔下尾端蓋，請重複步驟 3 直到尾端蓋完全鬆脫為止。



- 5 將握柄上下顛倒，在堅硬的表面上將軸向下壓。如果內部組件無法輕易從外殼鬆脫，請重複步驟 3 直到內部組件鬆脫為止。



- 6 將螺絲起子卡進電池和內部元件底部的框格之間，然後用螺絲起子撬起電池，使其與框格底部分離。
- 7 將螺絲起子伸進電池底部和邊框之間，拉斷連接電池和印刷電路板的金屬突片。可以讓電池從框裡面鬆脫。



- 8 抓住電池，將它拉出內部零件，這樣會拉斷第二個金屬電池突片。

**注意：**電池突片的邊緣很銳利，請小心不要弄傷手指。

- 9 用膠帶貼住電池接點，以免殘留的電力造成任何電氣短路。

現在可以回收充電式電池，並妥善丟棄產品的其他部分。

**注意：**本產品使用壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站。此舉能為環保盡一份心力。

## 소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 최대한 누리시려면 [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)에서 제품을 등록하십시오.

## 중요 안전 정보


본래 용도로만 제품을 사용하십시오. 본 제품과 배터리, 액세서리를 사용하기 전에 이 정보를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오. 제품을 오용하면 위험한 상황이 발생하거나 심각한 부상을 입을 수 있습니다. 제공되는 액세서리는 제품에 따라 다를 수 있습니다. 장난감이 아닙니다. 칫솔모를 정기적으로 점검하세요. 떨어뜨려 금이 가면 질식 위험으로 이어질 수 있습니다.

## 경고

- 필립스에서 제공하는 정품 액세서리 또는 소모품만 사용하십시오. 제공되는 경우 제품에 들어 있는 USB 케이블 및 USB 전원 공급 장치만 사용하십시오.
- 본 제품에는 서비스 가능한 부품이 없습니다. 제품에 손상된 부분이 있으면 사용을 중단하고 해당 국가의 고객 상담실에 문의하십시오.
- 충전 케이블과 벽면 어댑터를 물기가 있는 곳에 두지 마십시오.
- 세척 후에는 벽면 어댑터와 충전 케이블을 완전히 건조시킨 다음 전원에 연결하십시오.
- 본 장비를 어린이 및 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 사람이 사용하려면 제품 사용과 관련하여 안전하게 사용할 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받아야 합니다. 또한 어린이가 어른의 감독없이 제품의 세척과 관리를 해서는 안 됩니다.
- 어린이가 이 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
- 세척 섹션에 별도의 지시가 없는 한 식기세척기로 제품의 부품을 세척하지 마십시오.
- 충전 케이블과 벽면 어댑터를 실외 또는 가열된 표면 근처에서 사용하지 마십시오.
- 충전 케이블이나 벽면 어댑터가 손상된 경우에는 사용을 중단하십시오.
- 본 제품은 치아, 잇몸 세정 전용 목적으로 설계된 제품입니다.

- 3개월마다 또는 마모의 흔적이 보이면 그 전이라도 칫솔모를 교체하십시오. 칫솔모의 모가 눕거나 휘면 사용을 중단하십시오.
- 핸들, 특히 칫솔모 연결 부분을 물로 잘 행구십시오. 고무 씬 주변을 조심스럽게 세척합니다.
- 여행용 케이스에 보관하기 전에 칫솔모 및 칫솔이 건조 상태여야 합니다.
- 에센셜 오일 또는 코코넛 오일이 함유된 제품과 직접적으로 닿지 않도록 하십시오. 닿을 경우 칫솔모가 빠질 수 있습니다.
- 최대 사용 고도는 4,500미터입니다.
- 본 제품 사용 후 출혈이 심하거나 장시간 지속되는 경우, 또는 사용 중 불편감이나 통증이 있는 경우 제품 사용을 중단하고 치과 의사/의사와 상의하십시오.
- 심장 박동 보조기 등 보조 기기를 이식받은 경우에는, 사용하기 전에 의사나 이식한 해당 기기의 제조업체에 문의한 후 사용하십시오.
- 이 제품은 개인 위생 기구이므로 치과나 기타 의료 시설에서 공용으로 이용하지 마십시오.

## 배터리 안전 지침

- 본 제품에는 기술자만 분리할 수 있는 교체 불가형 배터리가 포함되어 있습니다.
- 제품과 배터리를 불에서 멀리 떨어진 곳에 두고 직사광선이나 고온에 노출되지 않도록 하십시오.
- 제품이 이상 수준으로 뜨거워지거나 냄새가 나거나 색이 변하거나 충전 시간이 평소보다 훨씬 오래 걸리면 제품의 사용 및 충전을 중단하고 필립스 대리점에 문의하십시오.
- 제품과 배터리를 전자레인지 또는 인덕션 조리기구에 넣지 마십시오.
- 배터리가 가열되거나 유독 또는 유해 물질이 방출되지 않도록 제품 또는 배터리를 열거나 개조하거나 구멍을 내거나 손상시키거나 분해하지 마십시오. 배터리를 누전시키거나 과충전하거나 역충전하지 마십시오.
- 본 제품에는 교체 불가형 배터리가 포함되어 있습니다. 배터리 수명이 다한 경우 제품은 적절한 방법으로 폐기해야 합니다. 폐기 섹션을 참조하십시오.
- 안전성이 승인된 입력 정격(100~240V, 50/60Hz, 3.5W) 및 출력 정격(5V , 2.5W)의 필립스 WAA1001, WAA2001 벽면 어댑터로만 충전하십시오. 승인된 어댑터 목록은 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) 페이지에서 확인하실 수 있습니다.

- 제품은 0 °C~40 °C(32 °F~104 °F) 사이의 온도에서 충전 및 사용하는 것이 좋습니다.

## EMF (전자기장)

이 필립스 제품은 EMF(전자기장) 노출과 관련된 모든 기준 및 규정을 준수합니다.

## 보관 및 운송 조건

온도 -20 °C~+60 °C

## 사용된 기호 목록

해당 제품에 다음과 같은 기호가 표시될 수 있습니다. 이 기호는 제품을 사용하기 전에 사용 지침을 읽어야 한다는 의미입니다.



이 기호는 표시된 전원 공급 장치를 사용해야 한다는 의미입니다.



## 용도

Sonicare for Kids - 핏 꾸미기 에디션 음파전동칫솔은 치아 표면의 플라그와 음식 잔여물을 효과적으로 제거하여 충치 발생 위험을 낮추고, 구강 건강을 개선·유지하도록 설계되었습니다. Sonicare for Kids - 핏 꾸미기 에디션 전동칫솔은 개인용 제품입니다. 어린이가 사용할 경우 반드시 성인이 관리해야 합니다.

## 필립스 소닉케어(그림 1.)

- 1 핸들
- 2 전원 버튼
- 3 배터리 표시등
- 액세서리**
- 4 칫솔모 컵
- 5 칫솔모
- 6 USB 충전기(벽면 어댑터 미포함)

- 7 스티커
- 8 여행용 케이스

참고: 제품과 함께 제공되는 액세서리는 구입한 모델에 따라 다를 수 있습니다.

## 시작하기

### Sonicare for Kids 앱

Sonicare for Kids 앱을 무료로 다운로드하여 자녀의 건강한 양치 습관 기르기를 도와주십시오. 이 앱은 다양한 iOS 및 Android™ 스마트 기기와 호환됩니다.

참고: Bluetooth를 사용할 수 없는 전동칫솔인 경우에도 iOS 및 Android(TM) 스마트 기기에서 Sonicare for Kids 앱을 사용하여 칫솔질 방법을 개선할 수 있습니다.

### 가장 좋아하는 스티커를 붙이기

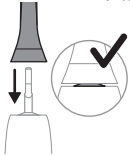
Sonicare for Kids - 펫 꾸미기 에디션에는 선택할 수 있는 여러 스티커가 제공됩니다. 스티커를 움직이면서 원하는 디자인을 만들어 볼 수 있습니다.

- 1 가장 좋아하는 스티커를 핸들에 붙여보십시오

참고: 접착력을 모두 발휘할 수 있도록 핸들이 깨끗하게 말라 있고 스티커가 공기가 찬 부분 없이 핸들에 완전히 밀착했는지 확인합니다.

참고: 아이가 혼자서 스티커를 부착하지 않도록 주의하십시오.

### 칫솔모 부착



- 1 칫솔모가 핸들 앞부분을 향하도록 맞춥니다.

- 2 칫솔모를 금속 샤프트에 꼭 눌러 움직이지 않도록 고정시킵니다.

참고: 칫솔모와 핸들 사이에 약간의 이격이 생기는 것은 정상입니다.

## 필립스 소닉케어 칫솔 사용

소닉케어 칫솔을 처음 사용하는 경우 일반 칫솔을 사용할 때보다 더 강한 진동을 느끼는 것은 정상입니다. 사용자가 처음 사용할 때 지나치게 압력을 가하는 경우가 많습니다. 손에 힘을 빼고 칫솔이 움직이는 대로 따라가십시오. 최상의 사용 경험을 위해 아래의 양치질 방법을 따르십시오. 새로운 소닉케어 칫솔로 바꾸는 데 도움이 되도록 이지스타트 기능이 활성화된 상태로 제공됩니다. 이 기능은 최초 14회 양치하는 동안 서서히 출력을 높여서 필립스 소닉케어 칫솔을 이용한 양치질이 적응하도록 도와줍니다.

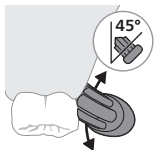
### 칫솔질 방법

참고: 8세 미만의 어린이는 보호자 또는 성인의 도움으로 양치질을 하도록 권장합니다.

- 1 칫솔모를 물에 적신 후 소량의 치약을 바르십시오.

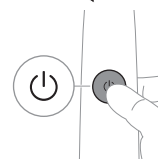


- 2 칫솔모를 치아에 45도 정도로 살짝 비스듬하게 올려 놓습니다. 잇몸 경계선이나 그 약간 아래에 칫솔모가 닿도록 압력을 가합니다.

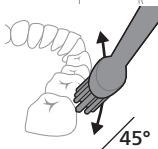


참고: 항상 칫솔모 중앙이 치아에 닿아야 합니다.

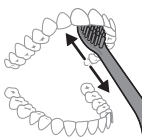
- 3 전원 버튼을 눌러 필립스 소닉케어를 켜십시오.



- 4 치아와 잇몸에 칫솔모를 가볍게 올려 놓습니다. 칫솔모가 치간을 닦을 수 있도록 앞뒤로 작게 움직이면서 치아를 닦습니다. 이 방식으로 치아 전체를 닦습니다.



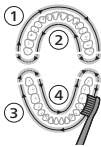
참고: 칫솔모가 살짝 퍼지도록 해야 합니다. 일반 칫솔로 양치할 때와 같이 문지르지 않는 것이 좋습니다.



- 5 앞니의 안쪽 표면을 닦으려면 칫솔 핸들을 수직 상태에서 살짝 기울인 후 각 치아에 수직으로 여러 번 반복하여 양치질을 합니다.
- 6 칫솔질이 모두 끝나면 치아의 씹는 면과 착색이 있는 부분을 추가로 닦습니다. 또한 사용자의 선호에 따라 칫솔 전원을 켜거나 끈 상태에서 허를 닦을 수도 있습니다.

참고: 치아 교정기(교정기에 사용하는 경우 칫솔모가 보다 빨리 마모될 수 있음) 및 치아 보철물(신경치료, 크라운, 라미네이트)이 제대로 부착되어 있는 경우 필립스 소니케어 칫솔을 사용해도 안전합니다.

## 키즈 페이스



입 안을 골고루 양치할 수 있도록 키즈 페이스 기능을 사용하여 입안을 4구간으로 나누십시오. 키즈 페이스는 양치질 시간을 4개의 동일한 구간으로 나누고 다음 부위로 이동해야 할 때를 알려줍니다. 각 구간은 짧은 신호음을 통해 알 수 있습니다. 양치질이 완료되면 축하 신호음과 함께 칫솔이 자동으로 멈춥니다.

참고: 어린이 사용자에게 신호음이 들리고 칫솔이 꺼질 때까지 칫솔질을 계속하라고 알려주세요.

## 강도

본 전동칫솔이 제공하는 2가지 강도: Gentle(부드러움) 및 Extra Gentle(매우 부드러움).

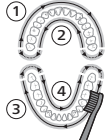
참고: 전동칫솔을 처음 사용하는 경우, 기본 설정 강도는 Extra Gentle(매우 부드러움)입니다.

강도를 변경하려면:

- 전원 버튼을 한 번 눌러 전동칫솔을 켭니다.
- 2초 이내에 다시 눌러 강도를 변경합니다.

2초 이내에 한번 더 눌러 작동을 중지합니다. 이를 닦기 시작하지 2초 후에 전원 버튼을 다시 누르면 칫솔의 작동이 중단됩니다.

	Extra Gentle(매우 부드러움)	Gentle(부드러움)
기능	낮은 강도로 연령대가 낮은 어린이에게 전동 칫솔질 경험을 훈련하거나 소개할 수 있습니다.	최대 강도는 연령대가 높거나 독립적으로 사용할 가능한 어린이를 위해 설계되었습니다.

권장 칫솔모	Sonicare for Kids 컴팩트 또는 스탠다드 칫솔모	Sonicare for Kids 컴팩트 또는 스탠다드 칫솔모
총 칫솔질 시간	2분	2분
칫솔질 방법		

## 기능

- 키즈 페이스
- 스마트타이머
- 이지스타트

### 키즈 페이스

키즈 페이스는 자녀가 입 안을 4개 구간으로 나누어 입안을 골고루 양치할 수 있도록 도와주는 간격 타이머입니다.

### 스마트 타이머

스마트 타이머는 칫솔질 종료 시에 칫솔의 전원이 자동으로 꺼져 칫솔질 완료를 알립니다.  
치과 전문의는 하루에 두 번씩 2분 이상 칫솔질 하는 것을 권장합니다.

참고: 칫솔질을 시작한 다음 전원 버튼을 누르면 칫솔이 일시 중지됩니다. 30초간 중지된 후 스마트 타이머가 초기화됩니다.

### 이지스타트

본 필립스 소닉케어 모델은 이지스타트 기능이 설정되어 제공됩니다. 이지스타트 기능은 최초 14회 양치하는 동안 서서히 전원을 높여 필립스 소닉케어를 이용한 칫솔질에 익숙해지도록 도와줍니다.

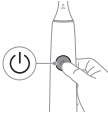
이지스타트 기능 해제 방법 (보기 "기능 설정 또는 해제").

## 기능 설정 또는 해제

칫솔의 다음 기능을 설정 또는 해제할 수 있습니다.

## - 이지스타트

1단계: 충전기에 핸들을 꽂으십시오.



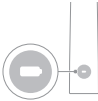
2단계: 전원 버튼을 최대 3초 동안 길게 누릅니다.



3단계: 신호음이 한 번 들리면 전원 버튼에서 손을 떼십시오.

배터리 표시등이 녹색으로 2회 깜박이고 낮은 신호음에서 높은 신호음이 3회가 들리면 기능이 설정된 것입니다.

또는



배터리 표시등이 황색으로 1회 깜박이고 높은 신호음에서 낮은 신호음이 3회가 들리면 기능이 해제된 것입니다.

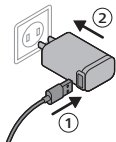
참고: 최초 이지스타트 사이클 기간 이후에 이지스타트 기능을 사용하는 것은 소닉케어의 플라그 제거 성능을 저하시키므로 사용하지 않는 것이 좋습니다.

## 충전 및 배터리 잔량

필립스 소닉케어 칫솔은 배터리를 완전히 충전한 경우 한 번에 2분간 양치 기준으로 최소 28회(하루에 두 번 사용할 경우 14일) 양치할 수 있도록 설계되었습니다. 배터리 표시등에는 2분간의 양치질 시간이 완료된 경우, 칫솔을 일시 중지한 경우, 또는 충전 중인 경우에 배터리 상태가 표시됩니다.

참고: 최초 사용 전 배터리가 완전히 충전되기까지 최대 24시간이 소요될 수 있지만, 완전 충전되지 않아도 필립스 소닉케어 칫솔을 사용할 수 있습니다

## 충전하기



### USB 충전

참고: 제품과 함께 제공되는 액세서리는 구입한 모델에 따라 다를 수 있습니다.

- 1 충전대의 USB 코드를 전원 콘센트에 연결된 벽면 어댑터에 꽂습니다.
- 2 충전기에 핸들을 꽂으십시오.
  - 배터리 표시등이 켜지고 핸들에서 신호음이 두 번 울립니다. 그러면 칫솔이 충전되고 있는 것입니다.

### 배터리 상태

핸들을 충전기에 올려두면 배터리 표시등에 배터리 잔량이 표시됩니다.

배터리 잔량	배터리 표시등
충전	녹색 깜박임
완전 충전	30초 동안 녹색등이 켜졌다가 꺼짐

### 배터리 잔량(칫솔 핸들을 충전기에 꽂지 않았을 때)

칫솔을 켜면 핸들 하단의 배터리 표시등에 배터리의 잔량이 표시됩니다.

배터리 잔량	배터리 표시등	소리
완전 충전	녹색	-
일부 충전	녹색 깜박임	-
낮음	주황색 깜박임	양치질 후 핸들에서 신호음이 3회 울림
방전	주황색 깜박임	양치질 후 핸들에서 신호음이 5번씩 2세트 울림

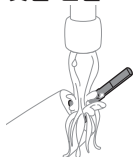
참고: 에너지 절약을 위해 사용하지 않을 때는 배터리 표시등이 꺼집니다.

참고: 배터리가 완전히 방전되면 칫솔의 전원이 자동으로 꺼집니다. 충전기에 칫솔을 올려 충전하십시오.

참고: 배터리를 항상 완전히 충전된 상태로 유지하려면 칫솔을 사용하지 않을 때에도 충전기에 꽂아 두십시오.

## 세척

### 칫솔 핸들



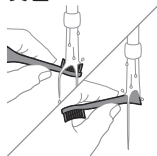
- 1 칫솔모를 제거하고 금속 몸체 부분을 따뜻한 물로 헹굽니다. 남아 있는 치약을 모두 제거해야 합니다.

**주의: 손상될 수 있으므로 금속 몸체 주위의 고무 덮개를 날카로운 물체로 누르지 마십시오.**

- 2 젖은 천으로 손잡이의 표면을 전체적으로 닦으십시오.

참고: 남은 물기를 없애기 위해 싱크대에서 손잡이를 두드리지 마십시오.

### 칫솔모



- 1 칫솔모와 칫솔은 매번 사용 후 헹군 다음 자연 건조하십시오.
- 2 칫솔 손잡이에서 브러쉬 헤드를 제거하고 매주 1회 브러쉬 헤드와 손잡이 사이의 연결 부분을 따뜻한 물로 닦아 냅니다. 필요 시 여행용 마개를 세척합니다.

### 충전기

- 1 청소하기 전에 항상 충전기의 전원 코드를 뽑으십시오.
- 2 젖은 천으로 충전기의 표면을 닦으십시오.
- 3 충전기를 부드러운 천이나 수건으로 말려 줍니다.

### 여행용 케이스

따뜻한 물로 헹군 다음 물에 적신 천으로 여행용 케이스를 청소합니다.

### 보관

제품을 장기간 사용하지 않을 경우, 전기 콘센트에서 코드를 뽑고 깨끗하게 닦은 다음 직사광선이 닿지 않는 시원하고 건조한 장소에 보관하십시오.

## 교체

최상의 세정 효과를 위해 필립스 소니케어 칫솔모는 3개월마다 교체하십시오. Sonicare For Kids 컴팩트 또는 스탠다드 교체용 칫솔모만 사용하십시오.

## 모델 번호 찾기

모델 번호는 'HX'(예: HX123A)로 시작하며 칫솔 바닥에서 찾을 수 있습니다.

## 문제 해결

이 장에서는 제품을 사용하면서 접할 수 있는 가장 일반적인 문제를 다룹니다. 아래 방법으로 문제가 해결되지 않는 경우 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)를 방문해 사용하고 계신 제품 모델 번호를 입력해서 FAQ(자주 묻는 질문) 목록을 확인하거나 해당 국가의 필립스 고객 상담실로 문의해 주십시오.

문제점	가능한 원인	해결 방법
칫솔모를 완전히 부착할 수 없습니다. 칫솔모와 핸들 사이에 약간의 이격이 있습니다.		이 틈은 정상이며 칫솔모가 적절하게 진동하는 데 필요합니다. 칫솔모가 움직일 수 있는 틈이 있어야 적절한 진동을 만들어낼 수 있습니다.
필립스 소니케어 칫솔의 진동이 이전보다 약합니다.	칫솔모가 칫솔 본체에 너무 가깝거나 칫솔을 충전해야 합니다.	핸들에서 칫솔모를 분리했다가 작은 틈(1~2mm)을 남겨 두고 금속 샤프트에 다시 끼웁니다. 충전할 때는 칫솔을 충전기에 꽂기 전에 충전기 플러그가 전원 공급 장치에 연결되어 있고 평평한 장소에 편안하게 놓여 있는지 확인해야 합니다. 칫솔은 24시간 동안 충전하십시오.

문제점	가능한 원인	해결 방법
칫솔을 충전했지만 잠시 동안만 작동합니다.	충전할 때 칫솔의 바닥 부분이 충전기에 평평하게 놓이지 않았습니다.	칫솔을 충전기에 꽂기 전에 충전기 플러그가 전원 공급 장치에 연결되어 있고 평평한 장소에 편안하게 놓여 있는지 확인하십시오. 칫솔은 24시간 동안 충전하십시오.

## 품질 보증 및 지원

보다 자세한 정보나 지원이 필요한 경우에는 필립스 웹사이트([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support))를 방문하거나 국제 보증 리플릿을 참조하십시오.

## 보증 제외

보증이 적용되지 않는 품목:

- 칫솔모와 노즐을 포함한 입 안용 액세서리
- 정품이 아닌 교체품 또는 칫솔모 사용으로 인한 손상
- 오용, 남용, 부주의, 개조 또는 무단 수리로 인한 손상
- 찌개짐, 긁힘, 마모, 변색, 탈색 등 일반적인 마모 및 손상

## 재활용



- 이 기호는 전기 제품 및 배터리를 일반 가정용 쓰레기 와 함께 폐기하면 안 된다는 것을 의미합니다.
- 전기 제품 및 배터리의 분리 수거에 대한 해당 국가의 규정을 준수하십시오.

## 충전식 배터리 분리

제품을 폐기할 때는 자격을 갖춘 전문가가 내장 충전식 배터리를 분리해야 합니다.

배터리를 분리하기 전에 배터리가 완전히 비어있는지 확인하십시오.

**제품에 리튬-이온 충전식 셀이 포함되어 있습니다.  
재활용하거나 적절히 폐기해야 합니다.**

**배터리를 다룰 때는 손, 제품 및 배터리가 마른 상태인지 확인하십시오.**

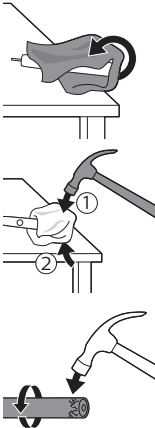
**도구를 사용하여 제품을 분해하고 충전식 배터리를  
폐기할 때 필요한 안전 주의 사항을 준수하십시오.**

**배터리가 손상되거나 누액이 발생한 경우 피부 또는 눈에  
닿지 않도록 하십시오. 이 경우 즉시 물로 잘 행구고 치료를  
받으십시오.**

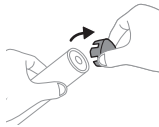
**배터리를 분리한 후 실수로 배터리가 단락되는 것을  
방지하려면 배터리 단자가 금속 물체(예: 동전, 머리핀,  
고리)에 닿지 않도록 하십시오. 배터리를 알루미늄 포일로  
감싸지 마십시오. 배터리 단자에 테이프를 붙이거나 비닐  
봉지에 넣어 폐기하십시오.**

충전용 배터리를 분리하려면 수건이나 헝겊 및 망치와  
일자형(표준) 드라이버가 필요합니다. 아래에 설명된 절차를  
따를 때는 기본 안전 주의사항을 준수하십시오.

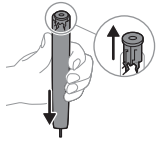
- 1 완전히 방전되지 않은 충전식 배터리를 방전시키려면  
충전기에서 핸들을 분리하고 칫솔이 작동하지 않을  
때까지 전원을 켜 둡니다. 칫솔의 전원이 켜지지 않을  
때까지 이 과정을 반복합니다.
- 2 칫솔모를 분리하여 폐기합니다. 수건이나 헝겊으로 핸들  
전체를 감쌉니다.
- 3 한 손으로 핸들의 윗부분을 잡고 핸들 하우징 하단에서  
0.5인치 윗부분을 망치로 두드립니다. 네 면을 모두  
망치로 강하게 내리쳐서 엔드 캡을 꺼냅니다.



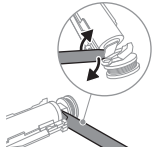
참고: 내부의 스냅형 연결부를 분리하려면 끝부분을 여러  
차례 쳐야 할 수도 있습니다.



- 4 칫솔 핸들에서 엔드 캡을 분리합니다. 하우징에서 엔드 캡이 쉽게 분리되지 않으면 엔드 캡이 분리될 때까지 3단계를 반복합니다.

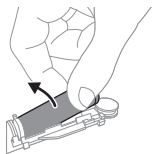


- 5 핸들을 거꾸로 잡고 단단한 표면에 내리칩니다. 내부 부품이 하우징에서 쉽게 분리되지 않으면 내부 부품이 분리될 때까지 3단계를 반복합니다.



- 6 내부 구성품 하단에 보이는 프레임과 배터리 사이에 드라이버를 끼웁니다. 그런 다음 드라이버를 들어 올려서 배터리를 밀어내면서 프레임을 부숩니다.

- 7 배터리 하단과 지지대 사이에 드라이버를 끼워 넣어 배터리와 인쇄 회로 기판을 연결하는 금속 탭을 제거합니다. 그러면 배터리 바닥 부분이 지지대에서 분리됩니다.



- 8 두 번째 금속 배터리 탭을 분리하려면 배터리를 잡아 당겨서 내부 부품에서 분리합니다.

**주의: 배터리 탭의 날카로운 모서리에 손가락이 다치지 않도록 주의하십시오.**

- 9 배터리 접촉면에 테이프를 붙여서 남아 있는 배터리 충전으로 인한 감전을 예방합니다.

충전식 배터리를 재활용 폐기물로 분리하고 제품의 나머지 부분은 적절하게 폐기하십시오.



참고: 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 말고 지정된 재활용품 수거 장소에 버리십시오. 이를 준수함으로써 환경 보호에 동참할 수 있습니다.

## مقدمة

تهانينا على شرائك من Philips ومرحباً بك إليها! لتستفيد بشكل كامل من الدعم الذي تقدمه Philips، سجّل منتجك على [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## معلومات مهمة حول السلامة

استخدم المنتج للغرض المقصود فقط. اقرأ هذه المعلومات بعناية قبل استخدام المنتج والبطاريات والملحقات الخاصة به، واحفظها للرجوع إليها في المستقبل. يمكن أن يؤدي سوء الاستخدام إلى مخاطر أو حدوث إصابات خطيرة.

قد تختلف الملحقات المتوفرة لمنتجات مختلفة.

ليست لعبة. افحص رؤوس الفرشاة بانتظام، فقد تؤدي الشقوق الناتجة عن السقوط إلى خطر الاختناق.

## تحذيرات

- استخدم فقط ملحقات Philips الأصلية أو المواد الاستهلاكية. إذا تم توفيره مع المنتج، استخدم فقط كبل USB الأصلي ووحدة إمداد طاقة USB.
- لا يحتوي هذا الجهاز على أجزاء يمكن للمستخدم صيانتها. في حالة تلف الجهاز، توقف عن استخدامه واتصل بمركز رعاية المستهلك في دولتك.
- احتفظ بكابلات الشحن والمهاتنات الحائطية بعيداً عن الماء.
- بعد التنظيف، تأكد من جفاف المهاتنات الحائطية وكابلات الشحن تماماً قبل توصيلها بالطاقة.
- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية، أو نقص الخبرة والمعرفة بشرط الإشراف عليهم أو تزويدهم بالتعليمات اللازمة بشأن استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي ينطوي عليها. ولا يجوز إجراء عمليات التنظيف وصيانة المستخدم بواسطة الأطفال إلا إذا كان تحت الإشراف.
- يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من أنهم لا يعثون بالمنتج.
- لا تقم بتنظيف أي جزء من المنتج في غسالة الأطباق ما لم يُطلب منك خلاف ذلك في قسم التنظيف.
- لا تستخدم كابلات الشحن ومحولات الحائط في الهواء الطلق أو بالقرب من الأسطح الساخنة.
- إذا كان كابل الشحن أو محول الحائط تالفاً، فتوقف عن استخدامه.
- تم تصميم هذا الجهاز فقط لتنظيف الأسنان واللثة.
- استبدل رأس الفرشاة كل 3 أشهر أو أقل إذا ظهرت علامات البلى. توقف عن استخدام رأس الفرشاة التي تحتوي على شعيرات مسحوقة أو منحنية.

- انشطف المقبض، خاصة وصلة رأس الفرشاة. نظف برفق حول السداة المطاطية.
- تأكد من جفاف رأس الفرشاة وفرشاة الأسنان قبل تخزينهما في علبة السفر.
- تجنب التلامس المباشر مع المنتجات التي تحتوي على زيوت عطرية أو زيت جوز الهند. يمكن أن يؤدي التلامس إلى إزاحة الشعيرات.
- أقصى ارتفاع للاستخدام 4500 متراً.
- توقف عن استخدام الجهاز واستشر طبيب الأسنان/الطبيب لديك إذا حدث نزيف حاد أو لفترة طويلة بعد الاستخدام، أو إذا شعرت بعدم الراحة أو الألم أثناء الاستخدام.
- إذا كان لديك جهاز تنظيم ضربات القلب أو أي جهاز آخر مزروع، فاتصل بطبيبك أو الشركة المصنعة للجهاز المزروع قبل الاستخدام.
- يعد هذا الجهاز جهازاً للعناية الشخصية وليس مخصصاً للاستخدام مع مرضى متعددين في عيادة أسنان أو منشأة طب الأسنان.
- يجب الإبلاغ عن أي حادث خطير حدث فيما يتعلق بالجهاز إلى الشركة المصنعة والسلطة المختصة في الدولة العضو التي يقيم فيها، المستخدم و/أو المريض

### تعليمات سلامة البطارية

- يحتوي هذا الجهاز على بطاريات غير قابلة للاستبدال، لا يمكن إزالتها إلا بواسطة الأشخاص المهرة.
- احتفظ بالمنتج والبطاريات بعيداً عن النار ولا تعرضها لأشعة الشمس المباشرة أو درجات الحرارة المرتفعة.
- إذا أصبح المنتج ساخناً أو كرهه الرائحة أو تغير لونه أو إذا استغرق الشحن وقتاً أطول من المعتاد، فتوقف عن استخدام المنتج وشحنه واتصل بشركة Philips.
- لا تضع المنتجات وبطارياتها في أفران الميكروويف أو على البوتجاز المسطح.
- لا تفتح المنتج ولا البطارية، أو تعدلها، أو تثقبها، أو تتلفها، أو تفككها لمنع تعرض البطاريات للسخونة أو انبعاث المواد السامة أو الخطرة منها. تجنب تقصير الدائرة الكهربائية للبطاريات، أو تبالغ في شحنها، أو شحنها عكسها.
- يحتوي هذا الجهاز على بطاريات غير قابلة للاستبدال. عندما ينتهي عمر البطارية الافتراضي، يجب التخلص من الجهاز بشكل صحيح، راجع قسم "التخلص من النفايات".

- اشحن فقط باستخدام محولات المعتمدة WAA1001 و WAA2001 من Philips ذات تصنيفات الإدخال (100- 240 فولت ~؛ 50/60 هرتز؛ 3.5 واط) وتصنيفات الإخراج (5 فولت  $\overline{\text{---}}$ ؛ 2.5 واط). للحصول على قائمة المحولات المعتمدة، يرجى الاطلاع على [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
- اشحن المنتج واستخدمه في درجة حرارة تتراوح بين 0 درجة مئوية و40 درجة مئوية.

### المجالات الكهرومغناطيسية (EMF)

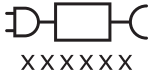
هذا الجهاز الذي تقدمه Philips يتوافق مع جميع المعايير واللوائح المعمول بها فيما يتعلق بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.

### ظروف التخزين والنقل

درجة الحرارة - 20 درجة مئوية إلى 60 درجة مئوية .

### قائمة الرموز المستخدمة

قد تظهر الرموز التالية على المنتج:  
يعني هذا الرمز قراءة تعليمات الاستخدام، قبل استخدام الجهاز.



يعني هذا الرمز استخدام مصدر الطاقة المشار إليه.

### الاستعمال المصمم له الجهاز

تهدف فرش الأسنان الكهربائية Sonicare for Kids - Design a Pet Edition إلى إزالة البلاك وبقايا الطعام العالقة من الأسنان للحد من تسوس الأسنان وتحسين صحة الفم والحفاظ عليها. تم تصميم فرشاة أسنان Sonicare for Kids - Design a Pet Edition (للأطفال) للاستخدام الشخصي. ويجب أن يكون استخدام الأطفال للفرشاة تحت إشراف شخص بالغ.

## فرشاة Philips Sonicare الخاصة بك (الشكل 1)

- 1 مقبض
- 2 زر تشغيل/إيقاف تشغيل الطاقة
- 3 مؤشر البطارية الضوئي
- الملحقات**
- 4 غطاء رأس الفرشاة
- 5 رأس الفرشاة
- 6 شاحن USB (مهايئ حائطي غير مضمن)
- 7 ملصقات
- 8 حقيبة السفر

ملاحظة: قد تختلف الملحقات المضمنة باختلاف الطراز الذي تم شراؤه.

### بدء الاستخدام

#### تطبيق Sonicare for Kids

قم بتنزيل تطبيق Sonicare for Kids لدعم بناء العادات الصحية. التطبيق متوافق مع مجموعة واسعة من الأجهزة الذكية التي تعمل بنظامي تشغيل iOS أو Android (TM).

ملاحظة: إذا كانت فرشاة أسنانك لا تدعم تقنية Bluetooth، فلا يزال بإمكانك استخدام تطبيق Sonicare for Kids على الأجهزة الذكية التي تعمل بنظام iOS أو Android (TM) لتحسين تجربة تنظيف أسنانك.

#### تطبيق لملصك المفضل

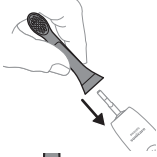
تأتي فرشاة الأسنان Sonicare for Kids – Design a Pet Edition مع مجموعة من الملصقات المتنوعة للاختيار من بينها. يمكن تحريك الملصقات وتغيير أماكنها لتصميم الشكل الذي تختاره.

- 1 قم بتطبيق ملصك (أو ملصقاتك) على المقبض

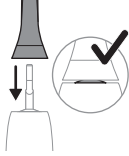
ملاحظة: تأكد من أن المقبض نظيف وجاف، وأن الملصقات ملتصقة تمامًا بالمقبض دون وجود فراغات هوائية لضمان الالتصاق الكامل.

ملاحظة: لا ينبغي ترك الأطفال دون إشراف عند وضع الملصقات.

## إرفاق رأس الفرشاة



1 قم بمحاذاة رأس الفرشاة بحيث تكون نقطة الشعيرات في نفس اتجاه الجزء الأمامي من المقبض.



2 اضغط بقوة على رأس الفرشاة لأسفل على العمود المعدني حتى تتوقف. ملاحظة: من الطبيعي أن ترى فجوة صغيرة بين رأس الفرشاة والمقبض.

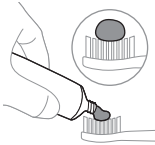
## استخدام فرشاة أسنان Philips Sonicare

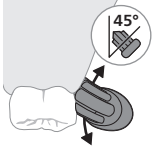
إذا كنت تستخدم فرشاة الأسنان Sonicare للمرة الأولى، فمن الطبيعي أن تشعر باهتزاز أكثر من استخدام فرشاة الأسنان غير الكهربائية. من الشائع أن يقوم مستخدمو المرة الأولى بالضغط كثيراً. فقط قم بالضغط برفق ودع فرشاة الأسنان تقوم لك بالتنظيف. يرجى اتباع تعليمات التنظيف بالفرشاة أدناه للحصول على أفضل تجربة. لمساعدتك على الانتقال إلى فرشاة الأسنان الكهربائية الجديدة Sonicare، تأتي مع ميزة EasyStart النشطة. تزيد هذه الميزة برفق من القوة خلال الأربعة عشر مرة الأولى لمساعدتك على التكيف مع الفرشاة باستخدام Philips Sonicare.

## تعليمات التفريش

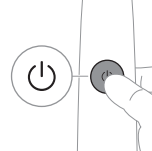
ملاحظة: بالنسبة للأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات، يوصى بأن يقوم أحد الوالدين أو مقدمي الرعاية البالغين بتنظيف الأسنان.

1 بلل الشعيرات وضع كمية صغيرة من معجون الأسنان.

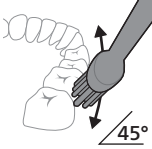




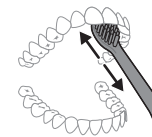
2 ضع شعيرات فرشاة الأسنان على الأسنان بزاوية طفيفة (45 درجة).  
الضغط بقوة لجعل الشعيرات تصل إلى خط اللثة أو أسفل خط اللثة قليلاً.  
ملاحظة: حافظ على مركز الفرشاة متصلًا بالأسنان طوال الوقت.



3 اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل لتشغيل فرشاة أسنان Philips Sonicare.



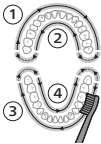
4 حافظ على وضع الشعيرات على الأسنان واللثة بلطف. قم بتفريش أسنانك عن طريق التحريك بحركة صغيرة نهايتًا وإيابًا حتى تصل الشعيرات لما بين الأسنان. استمر في تنفيذ هذه الحركة طوال دورة التفريش.  
ملاحظة: يجب أن تتوهج الشعيرات قليلاً. لا ينصح بالفرك كما تفعل بفرشاة الأسنان اليدوية.



5 لتنظيف الأسطح الداخلية للأسنان الأمامية، قم بإمالة مقبض الفرشاة بشكل شبه عمودي وقم بالتحريك عموديًا عدة مرات فوق كل سن.  
6 بعد الانتهاء من دورة التنظيف بالفرشاة، يمكنك قضاء وقت إضافي في تنظيف أسطح المضغ للأسنان والمناطق التي يحدث فيها تلون. يمكنك أيضًا تفريش لسانك، سواء كانت فرشاة الأسنان قيد التشغيل أو متوقفة، كما تفضل.

ملاحظة: يجب أن تكون فرشاة أسنان Philips Sonicare الخاصة بك آمنة للاستخدام على تقويم الأسنان (تتآكل رؤوس الفرشاة ميكراً عند استخدامها على تقويم الأسنان) وترميم الأسنان (الحشوات، والتيجان، والتلبيسات) إذا تم تثبيتها بشكل صحيح ولم تتعرض لليلي.

### KidPacer



للتأكد من تفريش أسنانك بالتساوي في جميع أنحاء الفم، قسّم فمك إلى 4 أقسام باستخدام ميزة KidPacer. يقسم KidPacer وقت التنظيف بالفرشاة إلى أربعة أجزاء متساوية ويشير إلى الوقت الذي يجب أن تنتقل فيه إلى المنطقة التالية. يشار إلى الأجزاء بتوقف قصير. تتوقف فرشاة الأسنان تلقائيًا في نهاية جلسة التنظيف بالفرشاة مع أنغام تهنئة.

ملاحظة: أرشد طفلك إلى تفريش أسنانه حتى يسمع نغمة التهنئة وتتوقف فرشاة الأسنان.

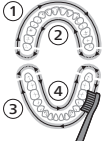
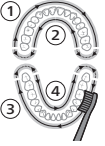
## درجات الشدة

تميز فرشاة الأسنان الكهربائية الخاصة بك بدرجتين مختلفتين من الشدة: لطيف ولطيف للغاية.

ملاحظة: عند استخدام الفرشاة لأول مرة، يكون الإعداد الافتراضي لطيفًا للغاية.

لتغيير درجات الشدة:

- اضغط على زر التشغيل/الإيقاف مرة واحدة لتشغيل فرشاة الأسنان
- واضغط مرة ثانية خلال ثانيتين لتغيير درجة الشدة
- اضغط مرة ثالثة خلال ثانيتين للإيقاف المؤقت. بعد ثانيتين من تنظيف الأسنان، سيؤدي الضغط على زر التشغيل/الإيقاف مرة أخرى إلى إيقاف تشغيل فرشاة الأسنان مؤقتًا

لطيف	لطيف للغاية	
قوة كاملة مصممة للكبار/المستقلين في استخدام الفرشاة.	تقليل شدة الطاقة المستخدمة في التدريب وتعريف الأطفال الصغار على التجربة الصوتية.	<b>المزايا</b>
رأس فرشاة Sonicare for Kids، صغير أو قياسي	رأس فرشاة Sonicare for Kids، صغير أو قياسي	<b>رؤوس الفرشاة الموصى بها</b>
دقيقتان	دقيقتان	<b>إجمالي وقت التنظيف</b>
		<b>كيفية التنظيف</b>

## الميزات

- KidPacer
- SmarTimer
- EasyStart

## KidPacer

ميزة KidPacer هي عبارة عن مؤقت زمني يساعد طفلك على تنظيف فمه بالتساوي عن طريق تقسيم فمه إلى 4 أقسام.

**SmarTimer**

يشير SmarTimer إلى أن دورة التنظيف بالفرشاة قد اكتملت عن طريق إيقاف تشغيل فرشاة الأسنان تلقائيًا في نهاية دورة التنظيف بالفرشاة. ينصح أخصائيو الأسنان بتنظيف الأسنان بالفرشاة لمدة لا تقل عن دقيقتين مرتين في اليوم.

ملاحظة: إذا ضغطت على زر التشغيل/الإيقاف بعد بدء دورة التنظيف بالفرشاة، تتوقف فرشاة الأسنان مؤقتًا. بعد توقف مؤقت لمدة 30 ثانية، تتم إعادة ضبط SmarTimer.

**EasyStart**

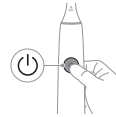
يأتي موديل Philips Sonicare هذا مع تنشيط ميزة EasyStart. تعمل ميزة EasyStart على زيادة الطاقة بلطف على أول 14 فرشاة لمساعدتك على التعود على تنظيف الأسنان باستخدام Philips Sonicare. لإلغاء تنشيط EasyStart (انظر 'تنشيط أو إلغاء تنشيط الميزات').

**تنشيط أو إلغاء تنشيط الميزات**

يمكنك تفعيل الميزات التالية لفرشاة أسنانك أو إلغاء تفعيلها:  
EasyStart -

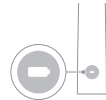
الخطوة 1: ضع المقبض على الشاحن.

الخطوة 2: اضغط باستمرار على زر تشغيل/إيقاف تشغيل الطاقة لمدة تصل إلى 3 ثوانٍ.



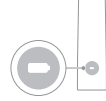
الخطوة 3: اترك زر التشغيل/إيقاف التشغيل عندما تسمع صوت تنبيه واحد.

إذا رأيت مؤشر البطارية يومض باللون الأخضر مرتين وسمعت 3 أصوات تنبيه من منخفضة إلى مرتفعة، فهذا يعني أن الميزة قد تم تنشيطها



أو

إنما رأيت مؤشر البطارية يومض باللون الكهرماني مرة واحدة وسمعت 3 أصوات تنبيه من مرتفعة إلى منخفضة، فهذا يعني أن الميزة قد تم تعطيلها.



ملاحظة: لا يوصى باستخدام ميزة EasyStart بعد انتهاء فترة زيادة النشاط الأولي حيث أن ذلك يقلل من فعالية فرشاة Sonicare في إزالة الترسبات.

## الشحن وحالة البطارية

تم تصميم فرشاة الأسنان Philips Sonicare لتوفر ما لا يقل عن 28 جلسة تنظيف، تدوم كل جلسة دقيقتين (14 يوماً إذا تم استخدامها مرتين يومياً) على بطارية مشحونة بالكامل. يُظهر مؤشر البطارية حالة البطارية عند إتمام جلسة التنظيف لمدة دقيقتين، أو عند إيقاف فرشاة الأسنان مؤقتاً، أو أثناء الشحن.

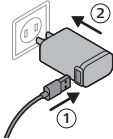
ملاحظة: قد يستغرق شحن البطارية بالكامل مدة تصل إلى 24 ساعة قبل أول استخدام، ولكن يمكنك استخدام فرشاة أسنان Philips Sonicare قبل شحنها بالكامل.

## الشحن

### شحن USB

ملاحظة: قد تختلف الملحقات المضمنة باختلاف الطراز الذي تم شراؤه.

- 1 قم بتوصيل سلك USB الخاص بحامل الشحن بمحول حائطي متصل بمأخذ كهربائي.
  - 2 ضع المقبض على الشاحن.
- يومض مؤشر البطارية ويصدر المقبض صفيراً مرتين. يشير هذا إلى أن فرشاة الأسنان قيد الشحن.



## حالة البطارية

عندما يتم وضع المقبض على الشاحن، فإن مؤشر البطارية يظهر مستوى البطارية.

### مؤشر البطارية

### حالة البطارية

يومض باللون الأخضر

الشحن

ضوء أخضر ثابت لمدة 30 ثانية ثم ينطفئ

ممتلئ

حالة البطارية (عندما لا يتم وضع المقبض على الشاحن)  
عندما تكون فرشاة الأسنان نشطة، يُظهر مؤشر البطارية في الجزء السفلي من  
المقبض مستوى البطارية.

حالة البطارية	مؤشر البطارية	الصوت
ممتلئ	أخضر ثابت	-
ممتلئة جزئياً	يومض باللون الأخضر	-
منخفضة	يومض باللون الكهرماني	يصدر المقبض 3 أصوات تنبيه بعد تنظيف الأسنان بالفرشاة
فارغة	يومض باللون الكهرماني	يصدر المقبض مجموعتين من 5 إشارات صوتية بعد تنظيف الأسنان بالفرشاة

ملاحظة: لتوفير الطاقة، سينطفئ مؤشر البطارية عندما لا يكون قيد الاستخدام.

ملاحظة: عند نفاذ البطارية تماماً، يتم إيقاف تشغيل فرشاة الأسنان. ضع  
فرشاة الأسنان في الشاحن لشحنها.

ملاحظة: للحفاظ على شحن البطارية بالكامل في جميع الأوقات، يمكنك  
الاحتفاظ بفرشاة الأسنان على الشاحن عندما لا تكون قيد الاستخدام.

## التنظيف

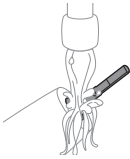
### مقبض فرشاة الأسنان

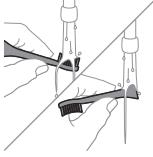
1 قم بإزالة رأس الفرشاة وشطف منطقة العمود المعدني بماء دافئ. تأكد  
من إزالة أي بقايا من معجون الأسنان.

تنبيه: لا تدفع الغطاء المطاطي الموجود بالعمود المعدني باستخدام أجسام  
حادة، لأن ذلك قد يسبب التلف.

2 امسح سطح المقبض بالكامل باستخدام قطعة قماش مبللة.

ملاحظة: لا تنقر اليد على المغطس لإزالة الماء الزائد.





### رأس الفرشاة

- 1 اشطف رأس الفرشاة والشعيرات بعد كل استخدام واتركها لكي تجف في الهواء.
- 2 قم بإزالة رأس الفرشاة عن المقبض واشطف وصلة رأس الفرشاة بماء دافئ مرة أسبوعياً على الأقل. اشطف غطاء النقل عند الحاجة.

### الشاحن

- 1 افصل الشاحن قبل تنظيفها.
- 2 امسح سطح الشاحن باستخدام قطعة قماش مبللة.
- 3 جفف الشاحن باستخدام قطعة قماش ناعمة أو منشفة.

### حقيبة السفر

اشطفها بالماء الدافئ واستخدم قطعة قماش مبللة لتنظيف حقيبة السفر.

### التخزين

إنذا لم تنوي استخدام المنتج لفترة طويلة، فقم بفصله عن مأخذ التيار الكهربائي، وتنظيفه وتخزينه في مكان بارد وجاف بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.

### الاستبدال

قم باستبدال رؤوس فرشاة Philips Sonicare كل 3 أشهر لتحقيق أفضل النتائج. لا تستخدم سوى رؤوس فرشاة Sonicare for Kids الصغيرة أو القياسية عند الاستبدال.

### تحديد رقم الموديل

يبدأ رقم الطراز بالحرفين "HX" (على سبيل المثال، HX123A) ويمكن العثور عليه في الجزء السفلي من فرشاة الأسنان الخاصة بك.

### استكشاف الأخطاء وإصلاحها

يلخص هذا الفصل المشكلات الأكثر شيوعاً التي قد تواجهها مع الجهاز. إننا نعتز عليك حل المشكلة باستخدام المعلومات الواردة أدناه، فقم بزيارة الموقع [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) وأدخل رقم الموديل للحصول على قائمة بالأسئلة المتداولة أو اتصل بمركز رعاية المستهلك التابع لبلدك.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
لا يمكنني إرفاق رأس الفرشاة بالكامل. توجد فجوة بين رأس الفرشاة والمقبض.		هذه الفجوة طبيعية ومطلوبة حتى يهتز رأس الفرشاة بشكل مناسب. يجب أن يكون رأس الفرشاة قادراً على التحرك لإنشاء الكمية المناسبة من الاهتزازات.
اهتزاز فرشاة الأسنان Sonicare من Philips أقل قوة من ذي قبل.	رأس الفرشاة قريب جداً من هيكل فرشاة الأسنان أو تحتاج فرشاة الأسنان إلى الشحن.	قم بإزالة رأس الفرشاة من المقبض وأعد ضبطه على العمود المعدني مع ترك فجوة صغيرة. (2-1 مم). عند الشحن، تأكد من توصيل المشاحن بمصدر الطاقة ووضعه على سطح مستو قبل وضع فرشاة الأسنان على المشاحن. اترك فرشاة الأسنان تشحن لمدة 24 ساعة.
قامت بشحن فرشاة أسناني، ولكنها تعمل لفترة قصيرة فقط.	لا يتم وضع قاعدة فرشاة الأسنان بشكل مسطح على المشاحن عند محاولة الشحن.	تأكد من توصيل المشاحن بمصدر الطاقة ووضعه على سطح مستو قبل وضع فرشاة الأسنان على المشاحن. اترك فرشاة الأسنان تشحن لمدة 24 ساعة.

### الضمان والدعم

إذا كنت بحاجة إلى معلومات أو دعم، يُرجي زيارة [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) أو قراءة كتيب الضمان العالمي.

### استثناءات الضمان

ما لا يغطيه الضمان:

- المرفقات في الفم بما في ذلك رؤوس الفرشاة والقوّهات.
- التلف الناتج عن استخدام قطع غيار غير مصرح بها أو رؤوس فراشي غير مصرح بها.
- التلف الناتج عن سوء الاستخدام أو الإساءة أو الإهمال أو التعديل أو الإصلاح غير المصرح به.
- التآكل والتمزق العادي، بما في ذلك التشوه أو الخدوش أو الكشوط أو تغير اللون أو تلاتشيه.

## إعادة التدوير

- يعني هذا الرمز أنه لا يجوز التخلص من المنتجات الكهربائية والبطاريات مع النفايات المنزلية العادية.
- اتبع قواعد بلدك الخاصة بالتجميع المنفصل للمنتجات الكهربائية والبطاريات.



## إزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن

يجب إزالة البطارية المدمجة القابلة لإعادة الشحن بواسطة متخصص مؤهل عند التخلص من المنتج.

قبل نزع البطارية، تأكد من أن البطارية فارغة تماماً.

تحتوي على خلية ليثيوم أيون قابلة لإعادة الشحن. يجب إعادة تدويرها أو التخلص منها بشكل صحيح.

عند التعامل مع البطاريات، تأكد من أن يديك والمنتج والبطاريات جافة.

اتخذ أي احتياطات سلامة ضرورية عند التعامل مع الأدوات اللدزمة لفتح الجهاز وعند التخلص من البطارية القابلة لإعادة الشحن.

إذا كانت البطارية تالفة أو بها تسرب، فتجنب ملامستها للجلد أو العينين. وإذا حدث هذا، فعليك الشطف جيداً بالماء وطلب الرعاية الطبية.

لتجنب تعريض البطاريات لقصر في الدارة الكهربائية بعد الإزالة، لا تدع أطراف البطاريات تتلامس مع أجسام معدنية (مثل العملات المعدنية، ودبابيس الشعر، والخواتم). لا تقم بتغليف البطاريات في ورق الألومنيوم. ألصق أطراف البطارية بشريط لاصق أو قم بوضع البطاريات في كيس بلاستيكي قبل التخلص منها.

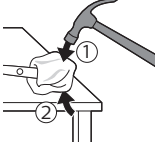
إزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن، تحتاج إلى منشفة أو قطعة قماش ومطرقة ومفك براغي (قياسي) برأس مسطح. يجب مراعاة احتياطات السلامة الأساسية عند اتباع الإجراءات الموضحة أدناه.

1 لتفريغ البطارية القابلة لإعادة الشحن من أي شحنات، قم بإزالة المقبض من الشاحن وقم بتنشغيل فرشاة الأسنان ودعها قيد التشغيل حتى تتوقف. كرر هذه الخطوة حتى لا تعد قادراً على تشغيل فرشاة الأسنان.

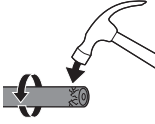
- 2 قم بإزالة رأس الفرشاة والتخلص منه. قم بتغطية المقبض بالكامل باستخدام منشفة أو قطعة قماش.



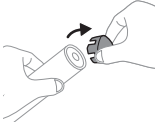
- 3 أمسك الجزء العلوي من المقبض بإحدى اليدين واضرب المبيت بمقاس 0.5 بوصة الموجود أعلى نهاية الجزء السفلي. اضرب بقوة باستخدام مطرقة على جميع الأطراف الأربعة لإخراج طرف الغطاء.



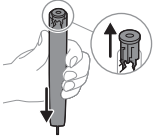
ملاحظة: قد تحتاج إلى أن تضرب على الطرف عدة مرات لفك وصلة الأداة الداخلية.



- 4 قم بإزالة الغطاء الطرفي من مقبض فرشاة الأسنان. إذا لم يتم تحرير الغطاء الطرفي بسهولة من المبيت، فكرر الخطوة 3 حتى يتم تحرير الغطاء الطرفي.

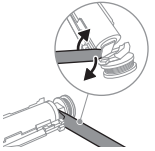


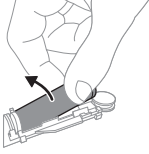
- 5 أمسك المقبض بشكل مقلوب، واضغط على العمود لأسفل على سطح صلب. إذا لم يتم تحرير المكونات الداخلية بسهولة من المبيت، فكرر الخطوة 3 حتى يتم تحرير المكونات الداخلية.



- 6 ضع مفك البراغي بين البطارية والإطار أسفل المكونات الداخلية. ثم أبعده مفك البراغي عن البطارية لإزالة الجزء السفلي من الإطار.

- 7 أدخل مفك البراغي بين الجزء السفلي من البطارية والإطار لإزالة اللسان المعدني الذي يربط البطارية بلوحة الدوائر المطبوعة. سيؤدي هذا إلى تحرير الطرف السفلي للبطارية من الإطار.



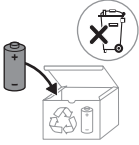


8 أمسك البطارية واسحبها بعيداً عن المكونات الداخلية لفصل لسان البطارية المعدني الثاني.

**تنبيه: انتبه من الحواف الحادة لألسنة البطارية لتجنب إصابة أصابعك.**

9 قم بتغطية أطراف تلامس البطارية بشريط لاصق لتجنب حدوث قصر كهربائي من شحنات البطارية المتبقية.

يمكن الآن إعادة تدوير البطارية القابلة لإعادة الشحن ويمكن التخلص من باقي المنتج بشكل مناسب.



ملاحظة: لا تلق الجهاز مع النفايات المنزلية المعتادة في نهاية فترة صلاحيته، ولكن قم بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية من أجل إعادة تدويره. بقيامك بذلك فأنت تساعد في المحافظة على البيئة.

— |

| —

— |

| —



[www.philips.com/Sonicare](http://www.philips.com/Sonicare)

©2026 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). All rights reserved. Philips and the Philips shield are trademarks of KPNV. Sonicare and the Sonicare logo are trademarks of Philips Oral Healthcare, LLC and/or KPNV.

300016663841 (19/1/2026)

